

## Mode d'emploi et instructions d'installation Sécheuse à évacuation

### USAGE INDUSTRIEL UNIQUEMENT



Veillez **impérativement** lire le mode d'emploi avant et la mise en service de l'appareil pour éviter les accidents et les dommages à la machine.

# Table des matières

---

<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>7</b>
<b>Consignes de sécurité et mises en garde</b> .....	<b>8</b>
<b>Utilisation de la sècheuse</b> .....	<b>15</b>
Panneau de commande.....	15
Touches sensibles et écran tactile à touches sensibles .....	16
Menu principal.....	16
Exemples d'utilisation.....	17
Fonctionnement d'une machine de laverie .....	19
<b>Première mise en service</b> .....	<b>21</b>
Mise en marche de la sècheuse.....	21
Référence aux appareils externes .....	22
Réglage de la luminosité de l'écran .....	22
Réglage de la date .....	22
Sélection des paquets de programmes .....	23
Terminer la procédure de mise en service .....	24
<b>1. Conseils d'entretien du linge</b> .....	<b>25</b>
Lavage .....	25
Séchage .....	25
Symboles d'entretien des textiles .....	25
<b>2. Chargement de la sècheuse</b> .....	<b>26</b>
<b>3. Sélection d'un programme</b> .....	<b>27</b>
Mise en marche de la sècheuse.....	27
Sélection d'un programme .....	27
<b>4. Sélection des réglages de programme</b> .....	<b>28</b>
Menu principal d'un programme.....	28
Sélection du palier de séchage.....	28
Sélection de la durée (programmes à durée modulable) .....	28
Sélection d'options .....	29
Basse température .....	29
Infroissable .....	29
<b>5. Démarrage d'un programme</b> .....	<b>30</b>
<b>6. Fin du programme – Décharger le linge</b> .....	<b>31</b>
Fin du programme .....	31
Retrait du linge.....	31
Veuillez respecter les instructions d'entretien.....	31
<b>Minuterie</b> .....	<b>32</b>
<b>Tableau des programmes</b> .....	<b>33</b>
Label .....	33

# Table des matières

Paquets de programme .....	34
Standard .....	34
Sport.....	39
Linge de maison.....	40
Hygiène .....	41
WetCare.....	42
Linge plat .....	42
Programmes spéciaux .....	43
<b>Modification du déroulement du programme.....</b>	<b>44</b>
Changement de programme après son démarrage.....	44
Annulation d'un programme .....	44
Nouvelle sélection d'un programme annulé .....	44
Ajout de linge .....	44
<b>Nettoyage et entretien.....</b>	<b>45</b>
Quand nettoyer.....	45
Nettoyage des filtres à peluches.....	45
Retrait du filtre à peluches .....	45
Démontage du filtre à peluches.....	46
Nettoyage des composants du filtre à peluches sec .....	46
Nettoyage des composants du filtre à peluches mouillé.....	46
Nettoyage de la section d'alimentation en air.....	47
Montage et insertion du filtre à peluches .....	48
Nettoyage de la sècheuse.....	49
<b>Guide de dépannage .....</b>	<b>50</b>
Annulation de programme et message d'anomalie à l'écran.....	50
Messages affichés .....	52
Résultats de séchage non satisfaisants.....	53
Le cycle de séchage est très long .....	54
Problèmes d'ordre général.....	56
<b>Service technique .....</b>	<b>57</b>
Contact en cas de problème .....	57
Accessoires en option .....	57
<b>Consignes de sécurité et mises en garde.....</b>	<b>59</b>
<b>Installation et raccordement .....</b>	<b>61</b>
Vue de face.....	61
Vue arrière .....	62

# Table des matières

---

Emplacements d'installation .....	63
Vue latérale .....	63
Socle en acier .....	63
Vue d'en haut .....	63
Colonne lave-linge/sèche-linge .....	63
Transport de la sècheuse vers son emplacement d'installation .....	64
Installation .....	66
Mise à niveau de la sècheuse .....	66
Équipements de contrôle externes .....	66
Branchement électrique .....	67
<b>Installation du conduit d'évacuation .....</b>	<b>68</b>
Principes généraux de la gestion de l'air d'évacuation .....	68
Principes généraux de l'alimentation en air .....	68
Calcul de la longueur de conduit d'évacuation totale .....	69
Longueurs de conduit supplémentaires (100 mm [4"] de tuyau rigide uniquement) .....	71
Sorties d'air d'évacuation au dos de la sècheuse .....	72
Protection des sorties d'air d'évacuation .....	72
Dimensions des sorties d'air d'évacuation .....	73
Installation de tuyaux insérés .....	73
Exemple .....	73
Installation des tuyaux flexibles .....	75
Conduit plat .....	75
Exemples .....	76
Conduit d'air d'évacuation partagé .....	78
<b>Données techniques .....</b>	<b>80</b>
<b>Mode Exploitant .....</b>	<b>81</b>
Ouverture du mode Exploitant .....	81
Accès par code .....	81
Modifier le code .....	81
Programme Démo .....	81
Quitter le menu Réglages .....	81

# Table des matières

---

Commande / Affichage.....	81
Langue .....	81
Accès langue .....	82
Définir langues .....	82
Luminosité de l'écran.....	82
Heure .....	83
Date .....	83
Volume .....	83
Affichage humidité résid .....	83
Afficher / masquer.....	83
Mise en veille «affichage» .....	84
Mise en veille «appareil» .....	84
Départ différé .....	84
Mémoire.....	85
Unité de température.....	85
Unité de poids .....	85
Logo .....	85
Code exploitant.....	85
Sélection de programme .....	86
Commande .....	86
Paquets de programme .....	87
Programme favoris.....	87
Programmes spéciaux.....	89
Classer les programmes .....	90
Affect.couleur programme.....	90
Technique de procédé .....	90
Infroissable .....	90
Paliers de séchage.....	90
Service .....	91
Nettoyer le circuit d'air .....	91
Nettoyer les filtres .....	92
Fréquence de service .....	92

## Table des matières

---

Applications externes .....	93
Clapet évacu. air externe .....	93
Ventilateur supplém. ....	93
Capteur de pression .....	93
Signal de délestage .....	94
Empêcher le délestage .....	94
Sélection module COM .....	94
Disponibilité des produits numériques Miele.....	94
WiFi/LAN .....	95
Connexion réseau .....	96
Commande à distance .....	97
Mise à jour à distance .....	97
SmartGrid .....	97
Paramètres de l'appareil.....	98
Informations légales .....	98

## Élimination des produits d'emballage

La boîte de carton et les produits d'emballage protègent l'appareil durant le transport. Ils ont été conçus afin d'être biodégradables et recyclables.

Le recyclage de l'emballage réduit l'utilisation de matières premières dans le processus de fabrication ainsi que la quantité de déchets.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent du matériel dispendieux. Ils contiennent également des substances, des composés et des éléments qui étaient essentiels pour leur fonctionnement adéquat et sécuritaire. Une manipulation ou la mise au rebut inadéquate de ces matériaux dans vos ordures ménagères peut poser un risque pour votre santé et l'environnement. Par conséquent, veuillez ne pas disposer de vos vieux appareils dans les ordures ménagères et respectez les règlements locaux pour la mise au rebut appropriée.



Veuillez consulter les centres de recyclage de votre localité comment mettre au rebut et recycler les appareils électriques et électroniques. Miele décline toute responsabilité de supprimer les données personnelles laissées sur l'appareil mis au rebut. Veuillez vous assurer que votre vieil appareil ne pose pas un risque pour les enfants lorsqu'il est entreposé avant sa mise au rebut. Respectez les consignes de sécurité pour les appareils, qui peuvent basculer ou poser un risque de piégeage.

## Consignes de sécurité et mises en garde

### MISE EN GARDE

Afin d'éviter tout incendie, décharge électrique ou blessure lors de l'utilisation de cette sècheuse, vous devez respecter les mesures de précaution essentielles suivantes :

Cette machine est exclusivement destinée à un usage industriel.

La machine ne peut être utilisée qu'avec une supervision de sécurité.

La machine n'est pas destinée à être utilisée dans les lieux publics ni dans les zones résidentielles.

- ▶ Veuillez lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la sècheuse pour la première fois.
- ▶ Risque de suffocation et de blessure par coincement: Ne laissez pas les enfants jouer près de la sècheuse ni monter dedans ou dessus. Les enfants ne devraient pas être laissés sans surveillance à proximité de la sècheuse. Veillez à garder la porte de la sècheuse toujours fermée afin d'éviter tout risque aux enfants.
- ▶ Si la sècheuse n'est plus utilisée et que vous souhaitez la mettre au rebut, retirez sa porte.
- ▶ N'installez pas et n'utilisez pas une sècheuse endommagée.
- ▶ Ne touchez pas le tambour pendant qu'il tourne.
- ▶ La sècheuse ne devrait pas être gardée ou utilisée à l'extérieur.
- ▶ Ne modifiez aucunement la sècheuse.
- ▶ Les réparations non autorisées pourraient présenter à l'utilisateur des dangers imprévus, pour lesquels Miele ne peut accepter aucune responsabilité. Ne modifiez aucunement la sècheuse à moins d'être autorisé à le faire par Miele. Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien agréé par Miele, autrement l'utilisateur serait en grand danger.
- ▶ Ne pas utiliser de pièces de remplacement non recommandées par le fabricant (p. ex., des pièces fabriquées de façon artisanale avec une imprimante 3D).



## Consignes de sécurité et mises en garde

► Renseignements importants concernant l'utilisation de feuilles assouplissantes :

nous ne recommandons pas l'utilisation de feuilles assouplissantes. L'utilisation de feuilles assouplissantes peut obstruer les surfaces des filtres à peluches, prolongeant ainsi le temps de séchage et augmentant la consommation d'énergie. Pendant le nettoyage ultérieur, le plastique et les surfaces des filtres à peluches peuvent être endommagés!

Les meilleurs résultats sont obtenus lorsqu'on utilise un assouplissant liquide dans la machine à laver. Suivez les instructions du fabricant.

Si, néanmoins, vous souhaitez toujours utiliser des feuilles adoucissantes, assurez-vous de suivre les consignes de nettoyage sous «Nettoyage et entretien» dans la section «Consignes de nettoyage en cas d'utilisation de feuilles assouplissantes».

► Ne placez pas d'articles exposés à des huiles de cuisson dans votre sèche-linge. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique susceptible de provoquer un incendie. Pour réduire le risque d'incendie dû à des charges contaminées, la dernière partie du cycle de séchage du sèche-linge se déroule sans chaleur (période de refroidissement). Évitez d'arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés de manière à ce que la chaleur se dissipe.

► Pour prévenir les incendies, les articles suivants ne doivent pas être séchés à la machine :


- Les articles qui n'ont pas été lavés.
- Les articles qui n'ont pas été bien lavés et sont toujours souillés de graisse, d'huile ou d'autres types de dépôt (vêtements de travail, tabliers de cuisine ou d'esthéticienne imprégnés de lubrifiants,

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

d'huiles, de graisse, de lotions, etc.). Ils risquent de s'enflammer lorsqu'ils sont chauffés dans la sècheuse (réaction chimique) et même une fois qu'ils en ont été retirés.

- Les articles qui ont été lavés ou nettoyés à sec à l'aide de produits chimiques ou d'autres substances inflammables (p. ex., produits utilisés pour le nettoyage à sec), car ils pourraient dégager des fumées explosives.
- Les articles qui ont été souillés par des agents de nettoyage inflammables ou explosifs ou par des substances contenant de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du pétrole, du kérosène, des détergents, de la térébenthine, des cires, des décapants de cire et d'autres produits chimiques (p. ex., vadrouilles et serpillères).
- Des articles qui ont été souillés par des fixatifs, des dissolvants ou d'autres substances similaires.

 Assurez-vous d'utiliser beaucoup de détergent à une température élevée pour laver de tels articles très sales. En cas de doute, nettoyez ces articles plusieurs fois.

- Des articles qui contiennent une proportion élevée de caoutchouc, de caoutchouc mousse ou de matériaux en caoutchouc. Par exemple, des produits à base de caoutchouc mousse-latex, des bonnets de douche, des textiles imperméables, des articles en caoutchouc et des vêtements et des oreillers remplis de caoutchouc mousse.
- Des articles rembourrés (p. ex., oreillers ou blousons) qui ont été endommagés, car le garnissage risque de s'en détacher et provoquer un incendie.

## Consignes de sécurité et mises en garde

► Dans de nombreux programmes, la phase de chauffage est suivie d'une phase de refroidissement pour que les articles ne soient pas trop chauds pour être manipulés au moment de les retirer (ceci évite également le risque d'inflammation du linge). Le programme n'est pas terminé tant que la phase de refroidissement n'est pas terminée. Il est conseillé de retirer tout le linge tout de suite à la fin du programme.

► Les filtres à peluches doivent être nettoyés avant ou après chaque cycle de séchage!

► Gardez la pièce où se trouve la sècheuse, en particulier la zone du socle, exempte de poussière et de peluches.

► L'intérieur de la sècheuse doit être nettoyé régulièrement par un spécialiste agréé.

### ► INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

La sécurité électrique de cette sècheuse ne peut être garantie que si elle est raccordée à un système de mise à la terre efficace. Il est nécessaire de se conformer à cette exigence de sécurité fondamentale et de tester la continuité régulièrement. En cas de doute, demandez à un électricien de vérifier l'installation électrique. Miele ne sera pas tenu responsable des dommages causés par un système de mise à la terre défectueux. La prise de courant doit être facilement accessible pour débrancher la sècheuse rapidement de la source d'alimentation électrique.

► **AVERTISSEMENT** – Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de terre peut entraîner une décharge électrique. Communiquez avec un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est mis à la terre de façon appropriée.

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

► Un fonctionnement permanent ou temporaire est possible sur un système d'alimentation électrique autonome ou un système d'alimentation qui n'est pas synchronisé avec l'alimentation électrique du réseau (par ex. réseaux insulaires, systèmes auxiliaire). Pour faire fonctionner l'appareil, le système d'alimentation électrique doit être conforme aux spécifications de la norme EN 50160 ou d'une norme locale équivalente.

La fonction et le fonctionnement des mesures préventives fournies dans l'installation électrique domestique et dans ce produit Miele doivent être conservés en fonctionnement ponctuel ou en fonctionnement non synchronisé avec l'alimentation électrique du réseau, ou alors les mesures doivent être remplacées par des mesures équivalentes dans l'installation. Comme le décrit par exemple la version actuelle de la norme VDE-AR-E 2510-2 ou une norme locale équivalente.

► Ne modifiez pas la fiche si elle ne correspond pas à la configuration de la prise de courant et demandez à un électricien qualifié d'en installer une qui est adéquate.

► Lorsqu'il y a une panne de l'appareil ou pendant le nettoyage et l'entretien, la sècheuse ne sera complètement déconnectée de l'alimentation électrique que si sa prise est débranchée ou si le fusible est déclenché ou si le fusible à vis est enlevé. Ne branchez l'appareil qu'une fois la tâche terminée.

► Les sècheuses et les machines à laver Miele peuvent être superposées. Ceci nécessite un kit de superposition pour ensembles laveuse-sècheuse Miele qui peut être acheté séparément. Veillez à ce que le kit de superposition soit adapté à l'ensemble laveuse-sècheuse Miele.

► Si vous installez la machine sur un socle Miele (accessoire en option), assurez-vous d'en commander le bon pour cette sècheuse.

► Le poids maximal du linge à sec est de 8 kg (17,6 lb). Consultez «Tableau des programmes» pour connaître les charges maximales recommandées pour chaque programme.

► Ne placez pas de chaussures dans le tambour pour les faire sécher. Placer des chaussures dans le tambour pour les sécher peut abîmer la courroie et nécessiter un appel au service technique. Vous devez toujours utiliser le panier de séchage (accessoire en option) lorsque vous faites sécher/aérer des chaussures. Suivez le mode d'emploi additionnel pour le panier de séchage.

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

► Cette sécheuse est équipée d'une ampoule spéciale adaptée à des conditions particulières (température, humidité, résistance chimique, résistance au frottement et vibration, etc.). Cette ampoule spéciale convient uniquement à l'utilisation prévue. Elle ne convient pas à l'éclairage de pièces. Les ampoules de rechange ne peuvent être remplacées que par un technicien agréé Miele ou par le Service technique Miele.

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

### **Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)**

► Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon l'article 15 des règlements de la FCC, sous réserve des conditions suivantes : Cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles. Les appareils peuvent être reliés selon les besoins.

### **Déclaration de la FCC relative à l'exposition aux radiations**

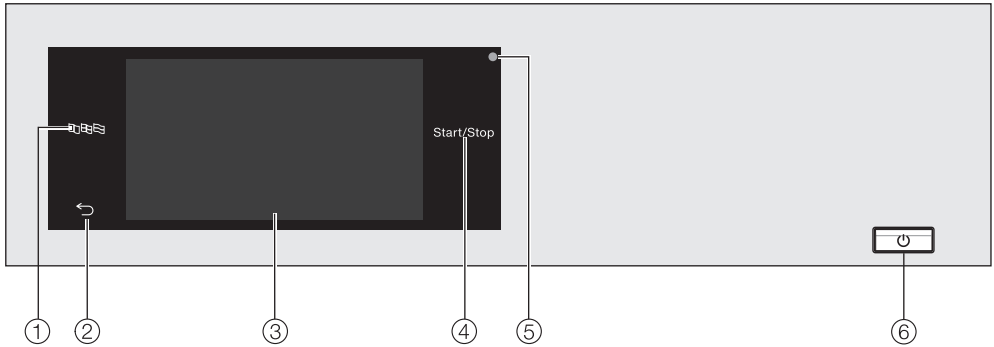
► Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et fonctionner en laissant un espace d'au moins 20 cm (8 po) entre le radiateur et votre corps.

### **Déclaration d'Industrie Canada**

► Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B relatives aux émissions de bruit radioélectrique, limites définies dans le Règlement du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Cet appareil est conforme aux spécifications de classe B de la norme NMB-003 du Canada.

**CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI EN LIEU SÛR**



## Panneau de commande



- ① **Touche sensitive Langue**  
Elle permet de sélectionner la langue de l'utilisateur actuel.  
La langue opérationnelle s'affiche à nouveau à la fin du programme.
- ② **Touche sensitive Retour** ↶  
Elle vous permet de revenir à un niveau précédent d'un menu.
- ③ **Écran tactile**
- ④ **Touche sensitive Start/Stop**  
Elle permet de démarrer le programme de séchage sélectionné et d'annuler un programme une fois démarré. Le programme sélectionné peut être démarré dès que la touche sensitive commence à clignoter.
- ⑤ **Interface optique**  
Réservé aux techniciens d'entretien.
- ⑥ **Touche** ⏻  
Elle permet d'allumer et d'éteindre la sécheuse. Elle s'arrête automatiquement pour économiser de l'énergie. Cela se produit 15 minutes après la fin du programme/mode Infroissable, ou après son activation si aucune autre sélection n'est effectuée.

# Utilisation de la sécheuse

## Touches sensibles et écran tactile à touches sensibles


Les touches sensibles ,  et *Start/Stop*, ainsi que les touches sensibles de l'écran réagissent au contact du doigt. Chaque action de touche sensible est confirmée par un bip de touches. Vous pouvez régler le volume du bip de touches émis par le clavier ou le désactiver (voir «Mode Exploitant»).

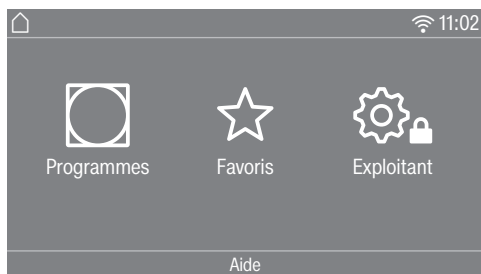
Le panneau de commande avec les touches sensibles et l'écran tactile peuvent être rayés par des objets pointus ou durs, comme les stylos. Ne touchez l'écran qu'avec les doigts.

## Menu principal

Après avoir allumé la sécheuse, le menu principal s'affiche à l'écran.

Vous pouvez accéder à tous les sous-menus importants à partir du menu principal.

Effleurez à tout moment la touche sensible  pour revenir à l'écran principal. Les valeurs précédemment définies ne sont pas enregistrées.



## Programmes

Permet de sélectionner les programmes de séchage.


## Favoris

Permet de sélectionner l'un des 12 programmes de séchage favoris, pouvant être définis et enregistrés par l'exploitant (voir «Programmes favoris» sous «Mode Exploitant»).

## Exploitant

Vous pouvez ajuster le système électronique de la sécheuse selon vos préférences dans le Mode Exploitant (voir «Mode Exploitant»).

## Mise en réseau

Si la sécheuse est mise en réseau, le symbole  indique l'intensité du signal du réseau (SSID) auquel elle est connectée. Touchez le symbole pour afficher le nom du réseau.

## Aide

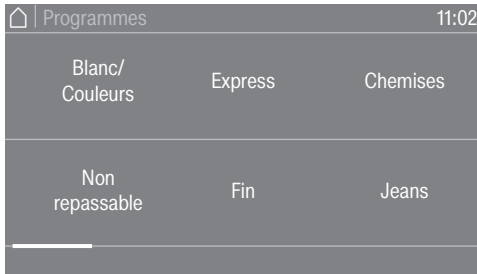
L'aide vous assiste dans l'utilisation de la sécheuse.



## Exemples d'utilisation

### Listes de sélection

#### Menu Programmes (choix unique)



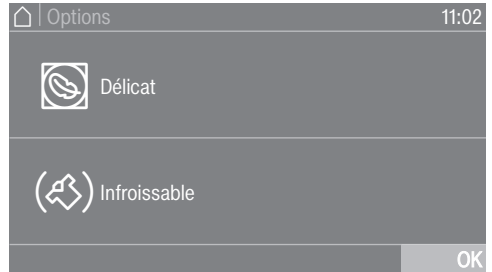
Vous pouvez faire défiler vers la droite ou vers la gauche en glissant votre doigt sur l'écran. Pour cela, placez votre doigt sur l'écran tactile, puis faites-le glisser dans la direction souhaitée.

La barre orange située sous les images montre qu'il existe d'autres options de choix.

Effleurez un nom de programme pour sélectionner le programme de séchage.

Le menu standard de ce programme s'affiche alors à l'écran.

#### Menu Options (plusieurs choix)



Effleurez une ou plusieurs *Options* pour la/les sélectionner.

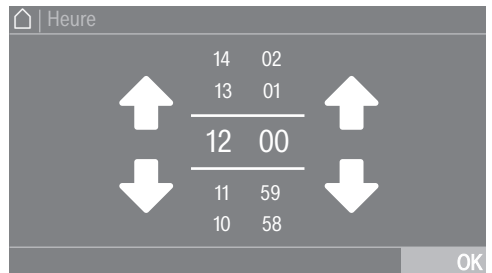
Les *Options* actuellement sélectionnées sont soulignées en orange.

Pour désélectionner une *Option*, effleurez simplement de nouveau la touche *Option*.

Utilisez la touche sensitive OK pour activer toutes les *Options* sélectionnées.

### Réglage des valeurs numériques

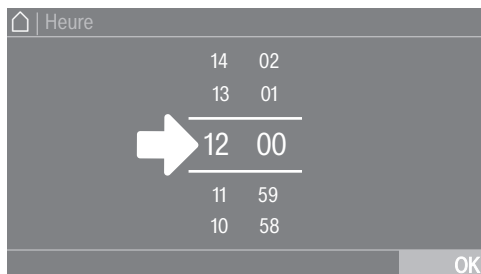
Vous pouvez régler les valeurs numériques dans certains menus.



Saisissez les chiffres en balayant vers le haut ou vers le bas. Pour cela, placez votre doigt sur le chiffre que vous voulez modifier, puis faites-le glisser dans la direction souhaitée. Utilisez la touche sensitive OK pour accepter la valeur numérique définie.

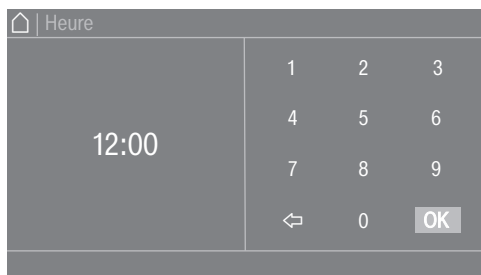
# Utilisation de la sècheuse

**Conseil :** Pour certains réglages, en fonction de la gamme de valeurs et des incréments, la valeur peut également être définie à l'aide d'un clavier numérique. Effleurez brièvement les chiffres pour afficher le clavier numérique. Une fois qu'un chiffre valide a été saisi, la touche sensitive OK est mise en surbrillance en vert.



- Effleurez brièvement un chiffre entre 2 lignes.

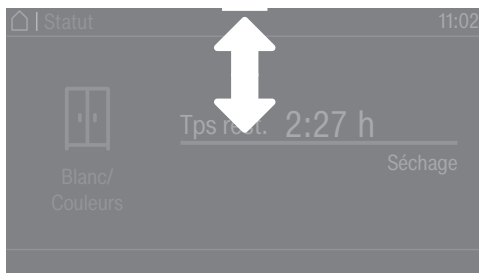
Le clavier numérique s'affiche.



- Effleurez les chiffres, puis effleurez OK pour confirmer.

## Menu déroulant

Le menu déroulant permet d'afficher des informations, comme sur un programme de séchage.



Si une barre orange s'affiche en haut de l'écran et au centre, vous pouvez ouvrir le menu déroulant. Effleurez la barre et faites-la glisser vers le bas avec votre doigt.

## Quitter un menu

- Effleurez la touche sensitive ↵ pour revenir à l'écran précédent.

Les données entrées précédemment qui n'ont pas été confirmées avec OK ne seront pas enregistrées.

## Écran Aide

Avec certains menus, Aide apparaît en bas de l'écran.

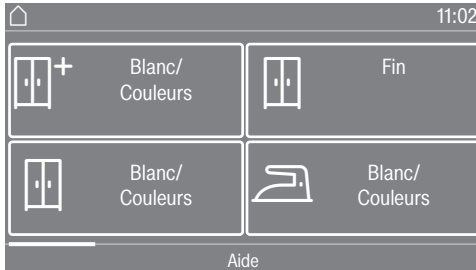
- Effleurez la touche sensitive Aide pour afficher le texte.
- Effleurez la touche sensitive Fermer pour revenir à l'écran précédent.

## Fonctionnement d'une machine de laverie

Le menu d'entrée varie en fonction du statut de programmation (voir «Commandes» sous «Mode Exploitant»).

Les raccourcis simplifient le fonctionnement de la machine. Les utilisateurs ne peuvent pas modifier les programmes prédéfinis.

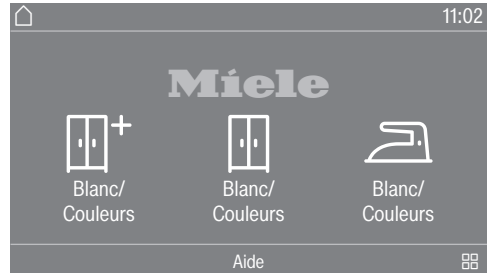
### Laverie-simple 4 progr.




Il est possible de sélectionner de 4 à 12 programmes.

Selon le réglage du mode Exploitant, les programmes s'affichent avec ou sans bordure.







## Laverie-Logo



Les 3 premiers programmes peuvent être directement sélectionnés. Il est possible de sélectionner jusqu'à 9 autres programmes dans la liste .

## Symboles à l'écran

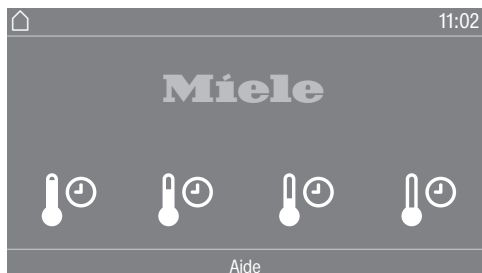
### Paliers de séchage

-  Séchage intensif
-  Séchage normal plus
-  Normal
-  Séchage fer à repasser +
-  Séchage fer à repasser
-  Séchage repasseuse

# Utilisation de la sècheuse

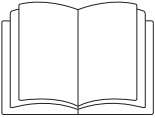
---

## Laverie-simple temps interne



Quatre programmes de temps sont disponibles, offrant différents niveaux de température.

- 🌡️🕒 Niveau de température froid
- 🌡️🕒 Niveau de température bas
- 🌡️🕒 Niveau de température moyen
- 🌡️🕒 Niveau de température élevé



Risque de blessures ou de dommages matériels dû à une installation incorrecte.

Une installation incorrecte de la sècheuse peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Avant la mise en service de la sècheuse, vérifiez qu'elle est correctement installée et raccordée. Veuillez suivre les instructions d'installation des sections «Installation et raccordement» et «Installation du conduit».

Suivez toutes les étapes requises pour la première mise en service.

Lors de la procédure de mise en service, vous devez définir les réglages relatifs à l'utilisation quotidienne de la sècheuse. Certains de ces réglages peuvent uniquement être configurés lors de la première mise en service. Ensuite, ils devront être modifiés par le Service technique Miele.

Ces réglages sont également décrits dans la section «Mode Exploitant».

## Mise en marche de la sècheuse

- Appuyez sur la touche Ⓛ.

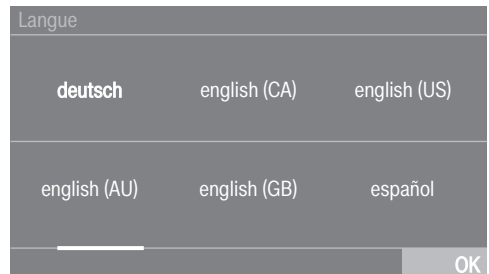
Le message de bienvenue s'affiche à l'écran.

**Conseil :** Lors de la mise en service initiale, il est possible de revenir à l'écran précédent afin de modifier une entrée effectuée au préalable.

- Effleurer la touche sensitive ↶ pour revenir à l'écran précédent.

## Réglage de la langue d'affichage

L'appareil vous demande de sélectionner la langue d'affichage. Vous pouvez la modifier à tout moment (voir «Langue» sous «Mode Exploitant»).



- Faites défiler vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que la langue voulue s'affiche.
- Effleurez la touche sensitive de la langue souhaitée.

La langue sélectionnée est mise en surbrillance en orange, et l'écran sera modifié au prochain réglage.

# Première mise en service

## Référence aux appareils externes

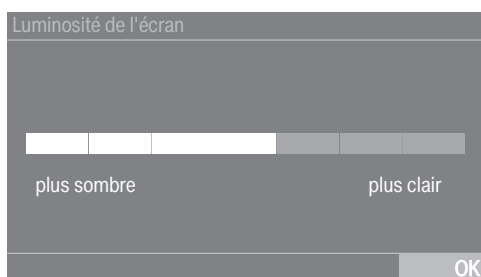
Une référence au matériel externe s'affiche.

- Confirmez en effleurant la touche sensitive OK.

Avant la première utilisation, raccordez le boîtier XCI. Vous pouvez également glisser un module de communication dans l'emplacement au dos de la sècheuse. Pour cette opération, la sècheuse doit être débranchée de l'alimentation électrique. Lancez ensuite la procédure de mise en service.

## Réglage de la luminosité de l'écran

L'appareil vous demande de sélectionner la luminosité de l'écran.



- Effleurez les barres à segments jusqu'à ce que vous obteniez le niveau de luminosité requis.

Le niveau de luminosité sélectionné est mis en surbrillance en orange.

- Effleurez OK pour confirmer.

L'écran sera modifié au prochain réglage.

## Réglage de la date

Date		
21	Mai	2026
22	Juin	2025
23	Juillet	2024
24	Août	2023
25	Septembre	2022

OK

- Placez votre doigt sur la valeur que vous voulez modifier, puis faites-le glisser dans la direction souhaitée.
- Une fois toutes les valeurs sélectionnées, confirmez en appuyant sur la touche sensitive OK.

L'écran sera modifié au prochain réglage.

### Confirmation de la demande relative à l'heure

Les questions suivantes s'affichent à l'écran :

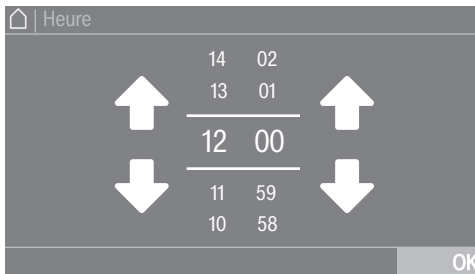
Renoncer à l'affichage horaire ?

- Effleurez la touche sensitive Oui ou Non.

Si vous sélectionnez Oui, le système va ignorer le réglage Heure.

Si vous sélectionnez Non, l'écran va basculer sur le réglage Heure.

### Réglage de l'heure



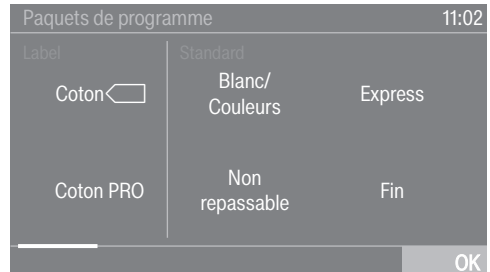
- Pour cela, placez votre doigt sur le chiffre que vous voulez modifier, puis faites-le glisser dans la direction souhaitée.
- Confirmez en effleurant la touche sensitive OK.

L'écran sera modifié au prochain réglage.

### Sélection des paquets de programmes

Vous pouvez sélectionner différents programmes à partir des paquets de programmes.

Tous les programmes déjà en cours sont mis en surbrillance en orange.



- Faites défiler vers la droite jusqu'à ce que vous atteigniez un programme qui n'est pas mis en surbrillance en orange.
- Effleurez la touche sensitive du programme souhaité.

Le programme sélectionné est mis en surbrillance en orange, signifiant qu'il est actif.

- Vous pouvez sélectionner d'autres programmes.

**Conseil :** Vous pouvez désactiver un programme sélectionné en effleurant à nouveau la touche sensitive du programme.

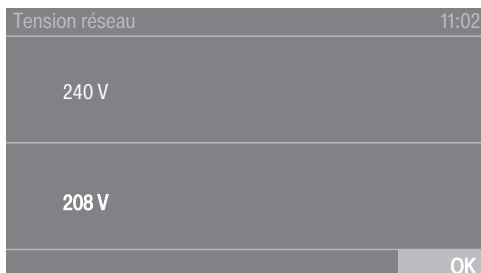
- Si vous ne souhaitez pas sélectionner d'autres programmes, appuyez sur OK pour confirmer.

L'écran sera modifié au prochain réglage.

# Première mise en service

## Réglage de la tension secteur

Vous devez confirmer la tension secteur sur l'écran sur la base de la tension réseau présente sur le site d'installation.



- Utilisez votre doigt pour effleurer la touche sensitive de la tension réseau requise.
- Confirmez en effleurant la touche sensitive OK.

L'écran passe au réglage suivant.

## Réglage de la puissance de chauffe

Vous devez ajuster la puissance de chauffe de la sécheuse sur l'écran à la base de la tension réseau réglée.



208 V → 3,0 kW de puissance de chauffe

240 V → 4,1 kW de puissance de chauffe

- Utilisez votre doigt pour effleurer la touche sensitive de la puissance de chauffe requise.

- Confirmez en effleurant la touche sensitive OK.

L'écran passe au réglage suivant.

## Terminer la procédure de mise en service

Pour terminer la mise en service, le Mise en service programme doit être exécuté intégralement.

Le programme dure 20 minutes et doit être exécuté avec un tambour vide.

- Confirmer en effleurant la touche sensitive OK.



- Effleurer la touche sensitive clignotante *Start/Stop*.
- Une fois le programme terminé, éteindre brièvement la sécheuse, puis la rallumer.

La mise en service est terminée et la sécheuse est prête à l'emploi.





# 1. Conseils d'entretien du linge

## Lavage

- Le linge très sale doit être lavé très soigneusement. Utilisez suffisamment de détergent et sélectionnez une température élevée. En cas de doute, nettoyez ces articles plusieurs fois.
- Les articles de couleur neufs doivent être lavés séparément et soigneusement. Ne les séchez pas avec des vêtements aux couleurs claires. En effet, les textiles neufs sont susceptibles de déteindre sur les tissus clairs, mais aussi sur les éléments en plastique de la sècheuse. Des fibres de couleur sombre peuvent aussi s'y déposer.







## Séchage

 Dégâts causés par des objets étrangers non retirés du linge. Les objets étrangers peuvent fondre, brûler ou exploser. Retirez du linge tout ce qui n'est pas textile (boule doseuse, briquet, etc.).

 Risque d'incendie en raison d'une utilisation et d'un fonctionnement incorrects. Le linge peut brûler et détruire la sècheuse et ce qui l'entoure. Consultez la section «Consignes importantes de sécurité» pour plus de précisions.

- Vérifiez que les ourlets et les coutures tiennent bien pour vous assurer que le rembourrage et les doublures sont intactes. Ainsi, vous éviterez le risque que les garnitures ressortent et provoquent un incendie.
- Retirez ou cousez les baleines de soutien-gorge, qui tiennent mal.

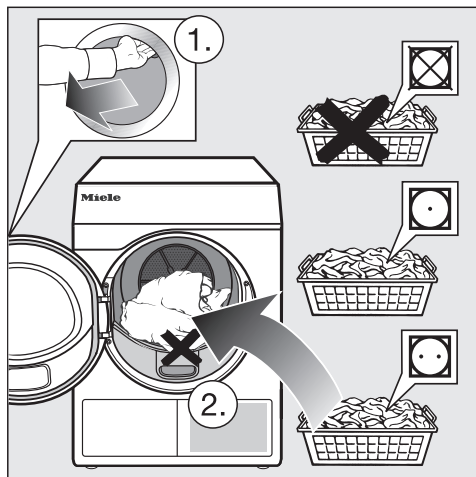
## Symboles d'entretien des textiles

Séchage	
	Température normale ou élevée
	Basse température*
* Sélectionnez l'option supplémentaire <i>Basse température</i> .	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ne pas sécher à la machine
Repassage	
	Très chaud
	Chaud
	Tiède
	Ne pas repasser

## 2. Chargement de la sécheuse

### Chargement du linge

Les textiles peuvent s'abîmer.  
Avant de charger la sécheuse, lisez  
«1. Conseils d'entretien du linge».

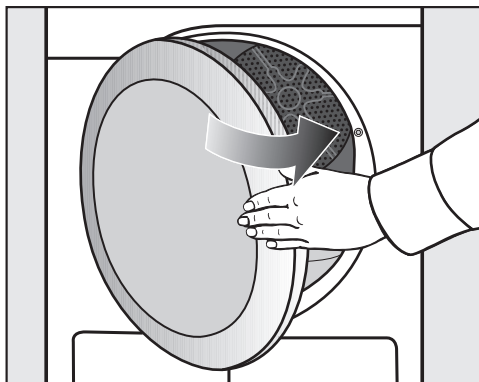


- Ouvrez la porte.
- Chargez les articles dans la machine.

Les textiles peuvent s'abîmer.  
Lorsque vous fermez la porte, ne  
coincez pas d'articles dans  
l'ouverture.

Ne surchargez jamais le tambour. Une  
surcharge de la sécheuse risque  
d'abîmer le linge et de produire un  
séchage médiocre. Elle peut  
également froisser davantage le linge.

### Fermeture de la porte



- Fermez la porte doucement.

### 3. Sélection d'un programme

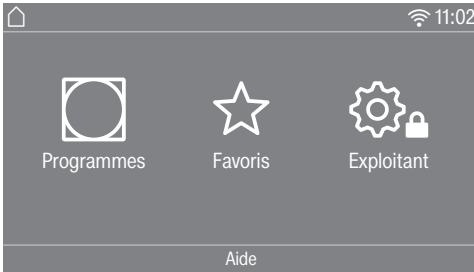
#### Mise en marche de la sécheuse

- Appuyez sur la touche ①.


L'éclairage intérieur du tambour s'allume.

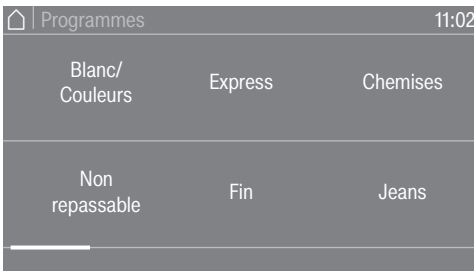
Pour faire des économies d'énergie, l'éclairage du tambour s'éteint automatiquement après quelques minutes et/ou après le démarrage d'un programme.

#### Sélection d'un programme



Il existe différents moyens de sélectionner un programme.

- Effleurez la touche sensitive  Programmes.



- Faites défiler vers la droite de l'écran jusqu'à ce que le programme souhaité s'affiche.
- Effleurez la touche sensitive de ce programme.

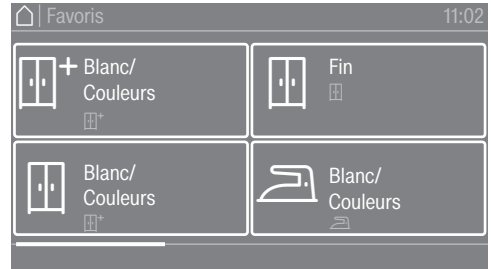
Le menu standard de ce programme de séchage s'affiche alors à l'écran.

Sinon, vous pouvez sélectionner un programme via : ☆ Favoris\*.

\* Les programmes prédéfinis sous Favoris ne peuvent pas être modifiés.

- Effleurez la touche sensitive ☆ Favoris.

Les programmes s'affichent à l'écran. Les symboles représentant les paramètres préconfigurés (niveau de séchage, options supplémentaires ou durées) s'affichent sous les noms des programmes.



- Faites défiler vers la droite de l'écran jusqu'à ce que le programme souhaité s'affiche.
- Effleurez la touche sensitive de ce programme.

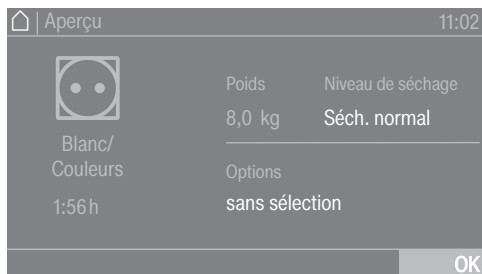
Le menu principal de ce programme de séchage s'affiche alors à l'écran.

## 4. Sélection des réglages de programme

### Menu principal d'un programme

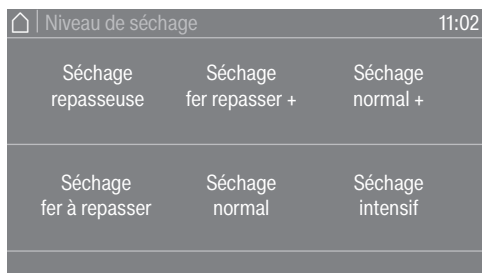
#### Sélection du palier de séchage

Le palier de séchage prédéfini de nombreux programmes peut être modifié au besoin. Différents paliers de séchage sont disponibles selon le programme.



- Effleurez la touche sensitive Niveau de séchage.

Le menu de sélection du palier de séchage s'ouvre.



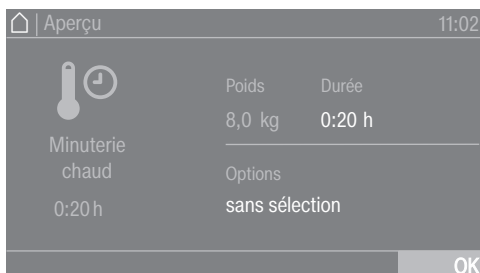
- Effleurez la touche sensitive du palier de séchage souhaité.

#### Sélection de la durée (programmes à durée modulable)

Vous pouvez sélectionner vous-même la durée du programme.\*

\* La durée du programme sélectionné peut être limitée par le Service technique Miele.

- Minuterie chaud = 00:10–2:00 heures
- Minuterie froid = 00:10–2:00 heures
- Programme panier/Panier délicat = 00:20–1:30 heure
- Minuterie chaud Hygièn = 00:50–2:00 heures



- Effleurez la touche sensitive Durée.

Le menu de réglage de la durée s'ouvre.

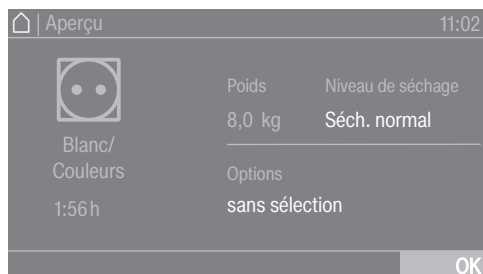


- Sélectionnez une durée.
- Appuyez uniquement sur OK lorsque l'option s'affiche à l'écran.

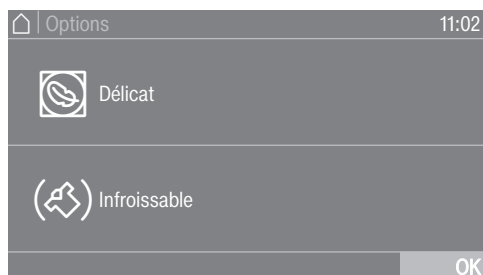
## 4. Sélection des réglages de programme

### Sélection d'options



Les programmes de séchage peuvent être complétés par diverses options supplémentaires.



- Effleurez la touche sensitive Options.




- Effleurez la touche sensitive de l'option souhaitée.
- Appuyez uniquement sur OK lorsque l'option s'affiche à l'écran.

Le symbole correspondant à l'option souhaitée  ou  s'affiche.

Toutes les options ne peuvent pas être sélectionnées avec chaque programme, mais seulement avec ceux qui sont appropriés.

### Basse température

Le séchage des vêtements délicats (symbole d'entretien , notamment du linge en acrylique) doit s'effectuer à basse température et pendant une durée prolongée.

### Infroissable

Le tambour se met à tourner à un rythme spécial à la fin du programme, en fonction du programme sélectionné. Cela permet réduire les plis immédiatement après le séchage.

La fonction Infroissable est désactivée par défaut (réglage d'usine). Elle peut être activée au Mode Exploitant, avec une durée variable pouvant atteindre 12 heures.

## 5. Démarrage d'un programme

---

### Monnayeur

(le cas échéant)

**Conseil :** Si votre machine est connectée à un monnayeur, le montant à payer s'affiche à l'écran.

Après le démarrage du programme, n'ouvrez pas la porte ou n'annulez pas le programme.  
Selon les réglages, l'argent peut être perdu dans le monnayeur.

### Démarrage du programme

Le programme peut être démarré dès que la touche sensitive *Start/Stop* commence à clignoter.

- Effleurez la touche sensitive *Start/Stop*.

Si une période de départ différé a été sélectionnée, elle s'affiche à l'écran.

À la fin de la période de départ différé ou immédiatement après le démarrage du programme, la durée s'affiche à l'écran. Le déroulement du programme s'affiche également à l'écran.

**Conseil :** Dans le menu déroulant, vous pouvez voir la durée ou le palier du séchage sélectionné, ainsi que les autres options sélectionnées.

### Durée du programme/ Estimation du temps restant

La durée du programme dépend de la quantité, de la nature et de l'humidité résiduelle du linge, mais également de la dureté de l'eau. La durée des programmes de séchage peut donc varier ou «bondir». L'électronique de la sècheuse s'adapte à ces facteurs, puis ajuste en conséquence la durée du programme affichée pour un séchage toujours plus précis.

## 6. Fin du programme – Décharger le linge

### Fin du programme

Le linge commence à refroidir un peu avant la fin du programme. Il peut maintenant être déchargé.

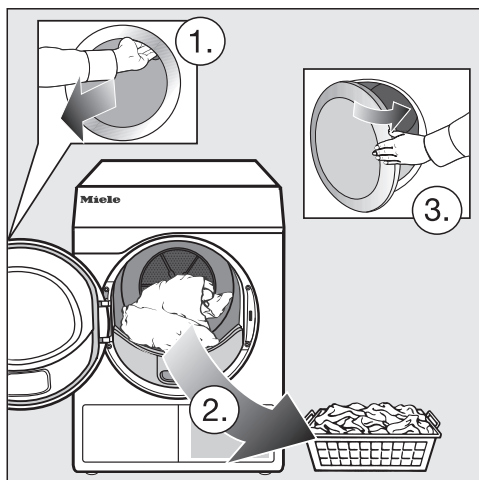
- Fin s'affiche

Si la sècheuse est en mode *Infroissable* (☁)\*, le tambour tourne par intermittence. Cela permet de réduire les plis si le linge ne peut pas être immédiatement retiré de la machine.

\* La fonction *Infroissable* est désactivée par défaut (réglage d'usine).

La sècheuse s'arrête automatiquement 15 minutes après la fin du programme.

### Retrait du linge



- Ouvrez la porte.
- Retirez tous les articles du tambour.

Si vous oubliez du linge dans la sècheuse, vous risquez de l'abîmer en le faisant sécher de nouveau. Retirez toujours tous le linge du tambour.

- Éteignez la sècheuse.

### **Veillez respecter les instructions d'entretien**


Cette sècheuse nécessite un entretien régulier, en particulier si elle est utilisée en continu.

**Conseil :** Pour en savoir plus, consultez la section «Nettoyage et entretien». Dans ce chapitre, commencez par lire la partie «Quand nettoyer».

# Minuterie




Le Départ différé doit être activé dans le Mode exploitant pour que la minuterie puisse être sélectionnée. Avant le démarrage du programme, le Minuteur peut être utilisé pour sélectionner une heure de démarrage ou une heure de fin du programme.

## Réglage de la minuterie

- Effleurez la touche sensitive  Minuteur.
- Sélectionnez l'option Arrêt à, Départ dans ou Départ à.
- Réglez les heures et les minutes à l'aide des touches sensibles, puis confirmez votre saisie avec la touche sensitive OK.




## Modification de la minuterie

La période de départ différé sélectionnée peut être modifiée avant le début du programme.

- Effleurez la touche sensitive ,  ou .
- Si vous le souhaitez, modifiez l'heure définie et confirmez en effleurant sur la touche sensitive OK.

## Supprimer de la minuterie

La période de départ différé sélectionnée peut être supprimée avant le début du programme.

- Effleurez la touche sensitive ,  ou .

La période de départ différé sélectionnée s'affiche à l'écran.

- Effleurez la touche sensitive supprimer.
- Confirmez en effleurant la touche sensitive OK.

La période de départ différé sélectionnée est supprimée.

## Démarrage de la minuterie

- Effleurez la touche sensitive *Start/Stop*.

La porte est verrouillée et la durée avant le démarrage du programme s'affiche à l'écran.

Après le début du programme, la période de départ différé sélectionnée ne peut être modifiée qu'en interrompant le programme.

Vous pouvez lancer immédiatement le programme à tout moment.



- Effleurez la touche sensitive Démarrer tout de suite.



## Tableau des programmes

Tous les poids indiqués par le symbole \* se réfèrent au poids du linge à sec.

### Label


<b>Coton éco</b> 		<b>Maximum 8 kg (17,6 lb)</b>
Textiles	Textiles en coton, tels que ceux décrits sous <i>Blanc/Couleurs, Séchage normal</i> et présentant une humidité résiduelle normale.	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dans ce programme, le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal</i> seulement.</li> <li>- Le programme <i>Coton</i>  est le plus éco-énergétique pour sécher le linge en coton avec des niveaux d'humidité résiduelle normale.</li> </ul>	
Remarque pour instituts de contrôle	Programme de contrôle conformément au directive 392/2012/UE, mesuré selon la norme EN 61121.	
<b>Coton PRO</b>		<b>Maximum 8 kg (17,6 lb)</b>
Textiles	Textiles en coton, tels que ceux décrits sous <i>Blanc/Couleurs, Séchage normal</i> et présentant une humidité résiduelle normale.	
Remarque	Dans ce programme, le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal</i> seulement.	

# Tableau des programmes

## Paquets de programme

Vous pouvez sélectionner différents programmes à partir des paquets de programmes. Les programmes s'affichent dans la liste des programmes.

### Standard

Blanc/Couleurs		Maximum 8 kg (17,6 lb)*
<b>Séchage intensif, Séchage normal plus, Séchage normal</b>		
Textiles	<ul style="list-style-type: none"><li>- Articles en coton de différentes épaisseurs.</li><li>- Linge éponge, peignoirs, t-shirts, sous-vêtements, draps en jersey, vêtements pour bébé.</li><li>- Vêtements de travail, vestes, couvertures en coton, salopettes, torchons, draps, serviettes, linge de table/rideaux pouvant bouillir.</li></ul>	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sélectionnez <i>Séchage intensif</i> pour les autres textiles à plusieurs couches et particulièrement épais.</li><li>- Ne séchez pas les tissus en jersey (t-shirts, sous-vêtements, vêtement pour bébé) avec le programme <i>Séchage intensif</i>, car ils risquent de rétrécir.</li></ul>	
<b>Séchage fer à repasser +, Séchage fer à repasser, Séchage repasseuse</b>		
Textiles	<ul style="list-style-type: none"><li>- Textiles en coton ou en lin.</li><li>- Linge de table/rideaux, linge de lit, linge amidonné.</li></ul>	
Conseil	Afin qu'il reste humide, il est recommandé d'enrouler le linge jusqu'au repassage.	
Non repassable		Maximum 4 kg (8,8 lb)*
<b>Séchage normal plus, Séchage normal, Séchage fer à repasser</b>		
Textiles	<ul style="list-style-type: none"><li>- Textiles synthétiques faciles d'entretien, coton ou fibres mélangées.</li><li>- Vêtements de travail, salopettes, pulls, robes, pantalons, linge de table/rideaux, collants.</li></ul>	
Remarque	L'option  est automatiquement sélectionnée.	

## Tableau des programmes

<b>Express</b>		<b>Maximum 4 kg (8,8 lb)*</b>
<b>Séchage intensif, Séchage normal plus, Séchage normal, Séchage fer à repasser +, Séchage fer à repasser, Séchage repasseuse</b>		
Textiles	Textiles adaptés au programme <i>Blanc/Couleurs</i>	
Remarque	Durée du programme plus courte	
<b>Linge fin</b>		<b>Maximum 4 kg (8,8 lb)*</b>
<b>Séchage normal plus, Séchage normal, Séchage fer à repasser plus</b>		
Textiles	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tissus synthétiques, coton ou mélangés délicats.</li> <li>- Pulls légers, robes, pantalons, salopettes, linge de table, chemises et chemisiers.</li> <li>- Lingerie et tissus appliqués.</li> </ul>	
Remarque	Ce programme permet de réduire les plis.	
Conseil	Si vous réduisez la charge, les plis seront encore moins présents.	
<b>Chemises</b>		<b>Maximum 2 kg (4,4 lb)*</b>
<b>Séchage normal, Séchage fer à repasser +</b>		
Textiles	Chemises et chemisiers.	
<b>Jeans</b>		<b>Maximum 3,5 kg (7 lb)*</b>
<b>Séchage normal, Séchage fer à repasser +</b>		
Textiles	Vêtements en denim : jeans, vestes, jupes, chemises.	
<b>Laine</b>		<b>Maximum 2 kg (4,4 lb)*</b>
Textiles	Textiles en pure laine ou en mélange de laine : pulls, cardigans, collants.	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les articles en pure laine ou en mélange de laine sont seulement duveteux, et ils ne sont pas totalement secs.</li> <li>- Déchargez immédiatement le linge à la fin du programme et finissez son séchage à température ambiante.</li> </ul>	

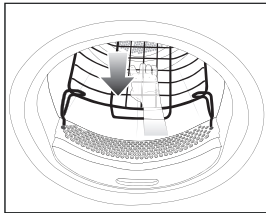
## Tableau des programmes

<b>Soie</b>		<b>Maximum 1 kg (2,2 lb)*</b>
Textiles	Textiles en soie pouvant passer à la sècheuse : chemisiers et chemises	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ce programme permet de réduire les plis.</li> <li>- Les articles ne sont pas totalement secs à la fin de ce programme.</li> <li>- Déchargez immédiatement le linge à la fin du programme.</li> </ul>	
<b>Linge éponge</b>		<b>Maximum 8 kg (17,6 lb)*</b>
Textiles	Grandes quantités d'articles en éponge de différentes épaisseurs, incluant, par exemple, des serviettes, peignoirs, gants de toilette, draps en flanelle.	
Remarque	Dans ce programme, le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal plus</i> seulement.	
<b>Défroissage</b>		<b>Maximum 1 kg (2,2 lb)*</b>
Textiles	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Textiles en coton et en lin.</li> <li>- Textiles synthétiques faciles d'entretien, coton ou fibres mélangées. Par exemple, pantalons en coton, parkas et chemises.</li> </ul>	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme de défroissage des plis formés pendant l'essorage dans la machine à laver.</li> <li>- Les articles ne sont pas totalement secs.</li> <li>- Pour un défroissage doux supplémentaire, sélectionnez l'option <i>Basse température</i>.</li> <li>- Déchargez immédiatement le linge à la fin du programme et finissez son séchage sur un fil à linge ou des cintres.</li> </ul>	
<b>Automatic plus</b>		<b>Maximum 5 kg (11 lb)*</b>
<b>Séchage normal plus, Séchage normal, Séchage fer à repasser plus</b>		
Textiles	Charges mixtes de textiles adaptés aux programmes <i>Blanc/Couleurs</i> et <i>Non repassable</i> .	
<b>Microfibres</b>		<b>Maximum 7 kg (15.4 lb)*</b>
<b>Séchage normal plus, Séchage normal</b>		
Textiles	Serpillères et chiffons de nettoyage en microfibres.	

## Tableau des programmes

<b>Minuterie chaud</b>		<b>Maximum 8 kg (17,6 lb)*</b>
Textiles	<ul style="list-style-type: none"><li>- Linge volumineux : vestes, oreillers, sacs de couchage et autres articles rembourrés.</li><li>- Tissus composés de plusieurs couches, comme le linge de table en coton lourd.</li><li>- Articles individuels : serviettes de bain, maillots de bain, torchons.</li></ul>	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pour aérer des textiles à plusieurs couches ou des articles épais qui sèchent de manière inégale de par leur composition.</li><li>- Pour sécher une petite quantité de linge ou de vêtements individuels.</li><li>- Tout d'abord, ne sélectionnez pas le temps de séchage le plus long. Vérifiez les articles lors de leur séchage, afin d'identifier la durée de séchage optimale.</li></ul>	
<b>Minuterie froid</b>		<b>Maximum 8 kg (17,6 lb)*</b>
Textiles	Tous les textiles qui ont seulement besoin d'être aérés.	

## Tableau des programmes

Programme Panier		Charge du panier 3,5 kg (7,7 lb)
Panier – délicat		Charge du panier 3,5 kg (7,7 lb)
Textiles/ Articles	<ul style="list-style-type: none"><li>- Suivez toujours le mode d'emploi du panier de séchage.</li><li>- Ces programmes doivent uniquement être utilisés pour sécher ou aérer des articles qui vont à la sècheuse, mais qui ne doivent pas subir d'action mécanique.</li></ul>	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ces programmes peuvent uniquement être utilisés avec le panier de séchage Miele (disponible en option).</li><li>- Vous n'obtiendrez aucun résultat de séchage satisfaisant sans le panier de séchage.</li><li>- Sélectionnez <i>Panier – délicat</i> pour les articles sensibles à la température.</li><li>- Vérifiez que la charge (sac, bottes ...) ne touche pas le tambour : comme il tourne, le panier de séchage et le tambour peuvent être endommagés en cas de chargement incorrect. Consultez le mode d'emploi fourni avec le panier de séchage.</li><li>- Suivez toujours le mode d'emploi du panier de séchage.</li></ul>	
		

# Tableau des programmes

## Sport

<b>Textiles sport</b>		<b>Maximum 3 kg (6,6 lb)*</b>
Textiles	Textiles sport pouvant passer à la sècheuse.	
Remarque	Dans ce programme, le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal</i> seulement.	
<b>Outdoor</b>		<b>Maximum 2,5 kg (5,5 lb)*</b>
<b>Séchage normal, Séchage fer à repasser +</b>		
Textiles	Vêtements outdoor pouvant passer à la sècheuse.	
<b>Imperméabilisation</b>		<b>Maximum 2,5 kg (5,5 lb)*</b>
Textiles	Textiles qui vont à la sècheuse : microfibres, vêtements de ski et d'extérieur, vêtements à tissage serré (popeline) et linge de table.	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ce programme comporte également une phase supplémentaire de fixation de l'imperméabilisation.</li> <li>- Traitez ces articles uniquement avec des produits d'imperméabilisation portant l'indication «approprié pour les textiles à membrane», car ces produits comportent des composés fluorés.</li> <li>- Ne séchez pas les textiles qui ont été imperméabilisés avec des produits contenant de la paraffine. En effet, cette substance peut causer un incendie.</li> <li>- Dans ce programme, le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal</i> seulement.</li> </ul>	
<b>Réactivation</b>		<b>Maximum 2,5 kg (5,5 lb)*</b>
Textiles	Vêtements outdoor pouvant passer à la sècheuse.	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'opération de séchage revitalise les fibres, ce qui améliore l'effet hydrofuge.</li> <li>- Le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal</i> seulement.</li> </ul>	

# Tableau des programmes

## Linge de maison

<b>Literie duvets</b>		<b>Maximum 2 kg (4,4 lb)*</b>
Textiles	Articles de couchage qui vont à la sècheuse (couettes ou oreillers à garniture plumes ou duvet).	
Remarque	Dans ce programme, le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal</i> seulement.	
Conseil	Les plumes sont susceptibles de dégager une odeur forte lorsqu'elles sont chauffées. Aérez les articles de couchage en extérieur après le séchage en machine.	
<b>Literie synthétique</b>		<b>Maximum 2 kg (4,4 lb)*</b>
Textiles	Articles de couchage qui vont à la sècheuse (couettes ou oreillers à garniture synthétique).	
Remarque	Dans ce programme, le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal</i> seulement.	
<b>Grands textiles</b>		<b>Maximum 4 kg (8,8 lb)*</b>
<b>Séchage normal plus, Séchage normal, Séchage fer à repasser, Séchage repasseuse</b>		
Textiles	Gros articles résistants pour le programme <i>Blanc/Couleurs</i> . incluant, par exemple, des couvertures, des couvertures à plusieurs couches, des gros articles volumineux.	



# Tableau des programmes

## Hygiène

Dans les programmes Hygiène, les articles sont séchés à une température constante sur une période prolongée (temps de maintien de la température plus long). Cela élimine les micro-organismes, comme les germes ou les acariens, et réduit les allergènes du linge.

Si un programme Hygiène est annulé avant la fin, les micro-organismes ne sont pas éliminés.

N'annulez pas le programme.

<b>Coton hygiène</b>		<b>Maximum 4 kg (8,8 lb)*</b>
Textiles	Articles en coton ou en lin, qui sont en contact direct avec la peau, incluant, par exemple, la lingerie, la layette, le linge de lit, des essuie-mains, des serviettes de bain, des peignoirs, des serviettes de spa et des gants de toilette.	
Remarque	Dans ce programme, le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal</i> seulement.	
<b>Non repassable Hygiène</b>		<b>Maximum 4 kg (8,8 lb)*</b>
Textiles	<ul style="list-style-type: none"><li>- Textiles synthétiques faciles d'entretien, coton ou fibres mélangées.</li><li>- Vêtements de travail, salopettes, pulls, robes, pantalons, linge de table/rideaux, collants.</li></ul>	
Remarque	Dans ce programme, le séchage doit être réalisé au niveau <i>Séchage normal</i> seulement.	
<b>Minuterie Hygiène</b>		<b>Maximum 4 kg (8,8 lb)*</b>
Textiles	<ul style="list-style-type: none"><li>- Linge volumineux : vestes, oreillers, sacs de couchage et autres articles rembourrés.</li><li>- Tissus composés de plusieurs couches, comme le linge de table en coton lourd.</li><li>- Articles individuels : serviettes de bain, maillots de bain, torchons.</li></ul>	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pour aérer des textiles à plusieurs couches ou des articles épais qui sèchent de manière inégale de par leur composition.</li><li>- Pour sécher une petite quantité de linge ou de vêtements individuels.</li><li>- Tout d'abord, ne sélectionnez pas le temps de séchage le plus long. Vérifiez les articles lors de leur séchage, afin d'identifier la durée de séchage optimale.</li></ul>	

# Tableau des programmes

## WetCare

<b>WetCare délicat</b>		<b>Maximum 2,5 kg (5,5 lb)*</b>
Textiles	Vêtements d'extérieur non lavables	
Remarque	Le vêtement est brièvement séché lui redonner son aspect duveteux	
<b>WetCare soie</b>		<b>Maximum 2,5 kg (5,5 lb)*</b>
<b>Séchage normal, Séchage fer à repasser +, Séchage fer à repasser</b>		
Textiles	Vêtements en soie non lavables, qui se froissent facilement	
<b>WetCare Intensif</b>		<b>Maximum 2,5 kg (5.5 lb)*</b>
<b>Séchage normal, Séchage fer à repasser, Séchage fer à repasser +, Séchage repasseuse</b>		
Textiles	Vêtements d'extérieur lavables	

## Linge plat

<b>Blanc/Couleurs, 40 % HR (humidité résiduelle)</b>		<b>Maximum 8 kg (17,6 lb)*</b>
<b>Blanc/Couleurs, 25 % HR</b>		<b>Maximum 8 kg (17,6 lb)*</b>
<b>Non repassable, 20 % HR</b>		<b>Maximum 4 kg (8,8 lb)*</b>
Textiles	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Linge d'hôtels, d'hôpitaux ou de mains de santé, nécessitant un traitement supplémentaire (repassage au fer ou à la repasseuse, pliage),</li> <li>- incluant le coton et les textiles non repassables : articles de couchage, linge de table/rideaux ou serviettes.</li> </ul>	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'humidité résiduelle est absorbée par les fibres textiles, facilitant leur défroissage.</li> <li>- Ces programmes de séchage sont uniquement effectués avec la <i>Repasseuse</i>.</li> </ul>	
Conseil	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Afin qu'il reste humide, il est recommandé d'enrouler le linge jusqu'au repassage.</li> <li>- Secouez le linge avant de le repasser.</li> </ul>	

# Tableau des programmes

## Programmes spéciaux

Vous pouvez composer 5 programmes spéciaux et attribuer vos propres noms de programmes. Saisissez-les dans les tableaux.

Charge : maximum 8 kg (17,6 lb) (poids de linge sec)

Exemple

[Programme spécial 1] <b>Sec +</b>	
<b>Prog humidité résiduelle</b>	
– Humidité résiduelle final :	– 6 %
– Temps suppl. séchage :	30 min
– Température :	60 °C (140 °F)

(1)
-
-
-
-
-
-
-

(2)
-
-
-
-
-
-
-

(3)
-
-
-
-
-
-
-
-

(4)
-
-
-
-
-
-
-
-

(5)
-
-
-
-
-
-
-
-

# Modification du déroulement du programme

## Monnayeur


(le cas échéant)

L'ouverture de la porte ou l'annulation du programme après son démarrage peut entraîner la perte de crédit (selon la configuration de la sècheuse\*).

\* Pendant la procédure de mise en service comme après, le Service Miele peut réinitialiser le monnayeur pour effectuer les modifications de la programmation.

## Changement de programme après son démarrage

Un changement de programme n'est plus possible une fois qu'il a démarré (protection contre toute modification involontaire). Si vous souhaitez changer de programme, vous devez au préalable annuler le programme en cours.

 Risque d'incendie en raison d'une utilisation et d'un fonctionnement incorrects. Le linge peut brûler et détruire la sècheuse et ce qui l'entoure. Consultez la section «Consignes importantes de sécurité» pour plus de précisions.

## Annulation d'un programme

- Effleurez la touche sensitive *Start/Stop*.

Un message suivant s'affiche à l'écran, vous demandant si vous voulez annuler le programme.

- Effleurez la touche sensitive *Oui*.


## Nouvelle sélection d'un programme annulé

- Ouvrez et fermez la porte.

- Sélectionnez et démarrez un nouveau programme.


## Ajout de linge

- Ouvrez la porte.

 Risque de brûlures en cas de contact avec le linge chaud dans le tambour de la sècheuse. Vous risqueriez de vous brûler. Laissez refroidir le linge avant de le sortir avec soin de la sècheuse.

- Ajoutez des articles.
- Fermez la porte.
- Démarrez le programme.

## Interruption de l'alimentation électrique

Si l'alimentation électrique est interrompue, car la sècheuse a été éteinte avec la touche 

- Allumez la sècheuse.
- Effleurez la touche sensitive *Start/Stop*.

Si l'alimentation électrique a été interrompue par une panne de courant :

- Une fois que le courant rétabli, effleurez *OK* pour confirmer.
- Effleurez la touche sensitive *Start/Stop*.

## Temps restant

Des modifications apportées au déroulement de programme peuvent entraîner des variations de la durée affichée à l'écran.

## Quand nettoyer

Un filtre à peluches en deux parties dans la section d'alimentation en air recueille toutes les peluches produites lors du séchage.

Les durées de séchage peuvent augmenter si vous ne nettoyez pas régulièrement le filtre.

**⚠** Risque d'incendie dû à un entretien irrégulier.

Trop de résidus de peluches dans le filtre à peluches et la sécheuse peut entraîner un risque d'incendie. Vérifiez régulièrement le filtre à peluches et la section d'alimentation en air. Nettoyez toujours le filtre si vous y trouvez des dépôts pelucheux.

**⚠** Dégâts causés par un filtre à peluches manquant ou endommagé.

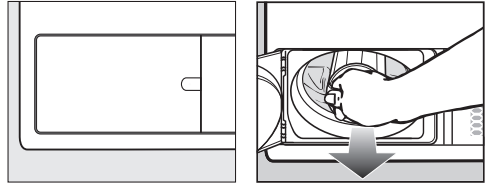
Trop de résidus de peluches dans le filtre à peluches et la sécheuse peut entraîner un risque d'incendie et de dysfonctionnement de la machine. N'utilisez jamais la sécheuse sans filtre à peluches. Remplacez toujours un filtre à peluches endommagé immédiatement.

Nettoyez dès que l'écran vous y invite. Différents messages peuvent s'afficher :

Nettoyer les filtres.

Nettoyer le circuit d'air

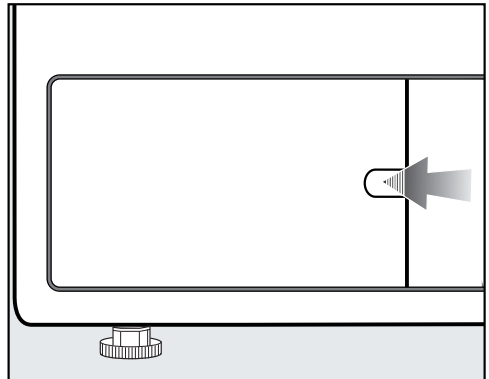
Nettoyer le filtre à peluches. Vérifier le circuit d'air.



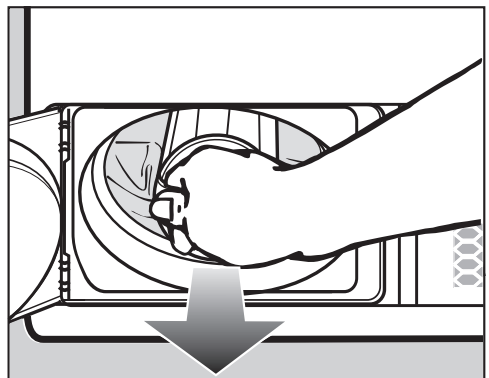
- Pour supprimer le message : ouvrez la trappe du filtre à peluches pendant au moins 10 secondes, pendant que la sécheuse est allumée.
- Il vous faudra potentiellement confirmer en appuyant sur OK.

## Nettoyage des filtres à peluches

### Retrait du filtre à peluches



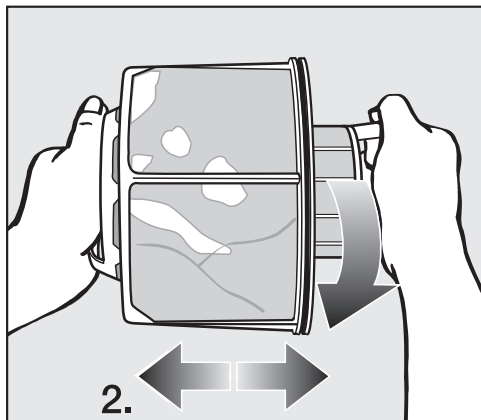
- Passez votre doigt derrière le loquet.
- Ouvrez la trappe du filtre à peluches.



## Nettoyage et entretien

- Utilisez la poignée pour extraire le filtre à peluches.

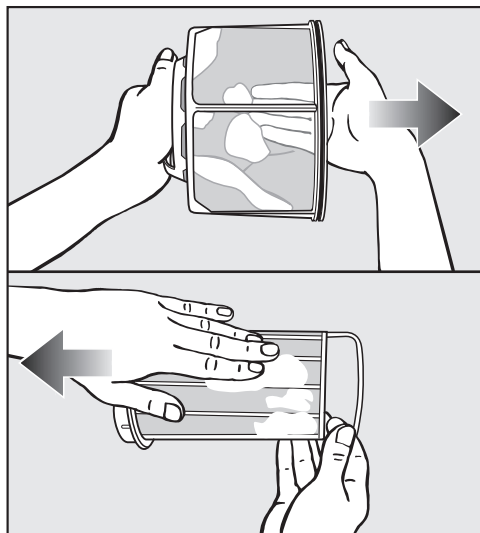
### Démontage du filtre à peluches



- Tenez les deux poignées du filtre à peluches.
- Tournez légèrement sa section intérieure dans le sens anti-horaire (1) jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'enclenche.
- Détachez les deux parties du filtre à peluches (2).

### Nettoyage des composants du filtre à peluches sec

**Conseil :** Utilisez un aspirateur pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage possible.



- Retirez les peluches sur le filtre avec vos doigts ou un aspirateur.

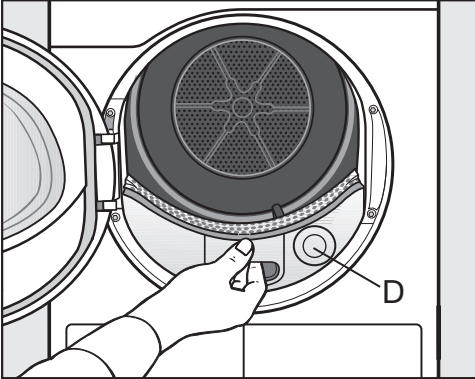
### Nettoyage des composants du filtre à peluches mouillé

Si une quantité importante de peluches compactées sont présentes sur les composants du filtre à peluches, vous devez également les nettoyer sous l'eau chaude courante.

La machine risque de mal fonctionner avec un filtre humide.  
Secouez bien les deux parties, puis essuyez-les soigneusement.

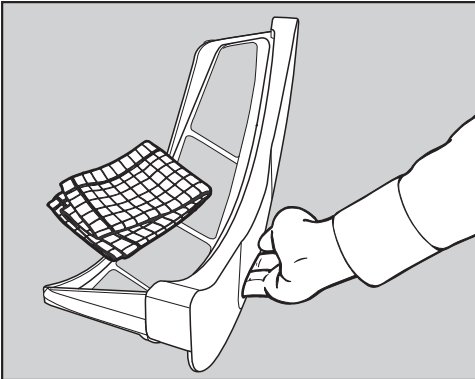
## Nettoyage de la section d'alimentation en air

- Ouvrez la porte.

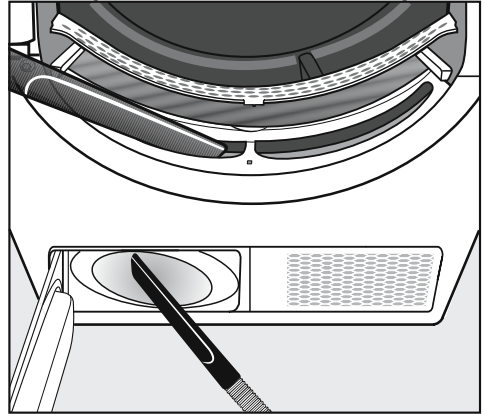


Le couvercle circulaire (D) est inutile et ne peut pas être retiré.

- Tirez le couvercle de la section d'alimentation en air.

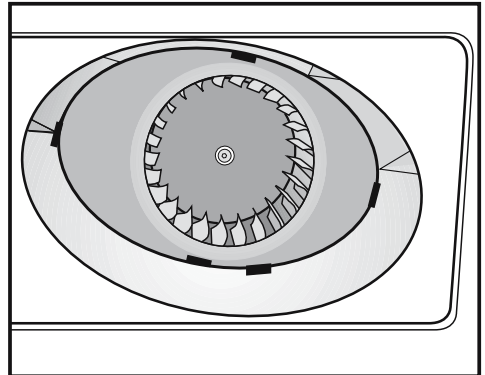


- Utilisez une toile de nettoyage humide pour nettoyer le couvercle de la section d'alimentation en air.
- Mettez de côté le couvercle de la section d'alimentation en air.



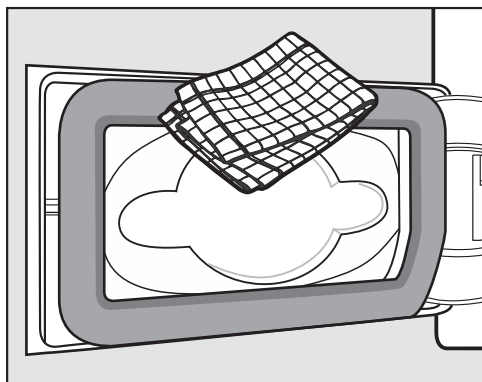
- Les peluches peuvent être éliminées à l'aide d'un aspirateur.

La turbine du ventilateur dans la sècheuse peut être obstruée par des peluches et des résidus de détergent.



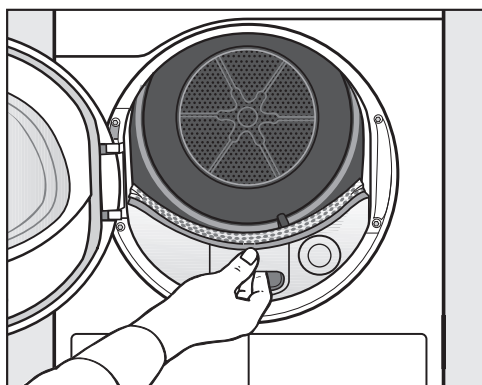
- À l'aide d'une toile de nettoyage humide, retirez soigneusement . . . la couche sur la turbine du ventilateur, et . . . les peluches sur la partie avant de la turbine du ventilateur.

## Nettoyage et entretien

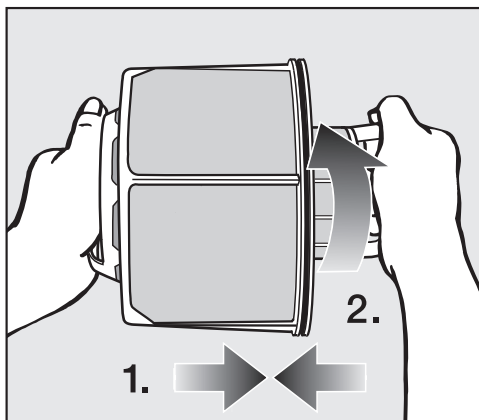


- Avec un chiffon humide, retirez toutes les peluches. Veillez à ne pas endommager le joint en caoutchouc.

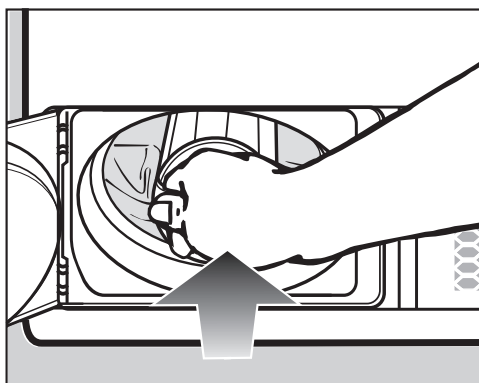
### Montage et insertion du filtre à peluches



- Enfoncez le couvercle dans la section d'alimentation en air.

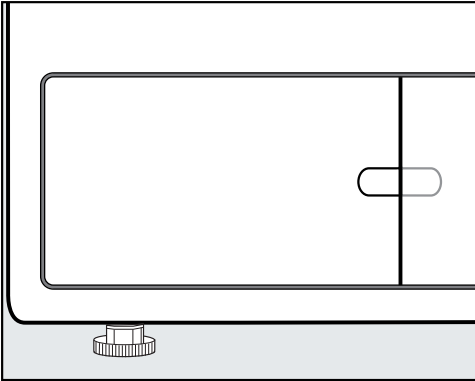


- Insérez le composant intérieur du filtre à peluches dans le composant extérieur (1).
- Tournez légèrement sa section intérieure dans le sens horaire (2) jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'enclenche.



- Enfoncez le filtre à peluches jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'enclenche.






- Fermez la trappe du filtre à peluches.

Le filtre doit être inséré et sa trappe d'accès fermée pour garantir que le système est hermétique et que la sécheuse va pouvoir fonctionner correctement.


## Nettoyage de la sécheuse

Débranchez la sécheuse de l'alimentation électrique.

 Dommages causés par l'utilisation de produits d'entretien inadaptés.

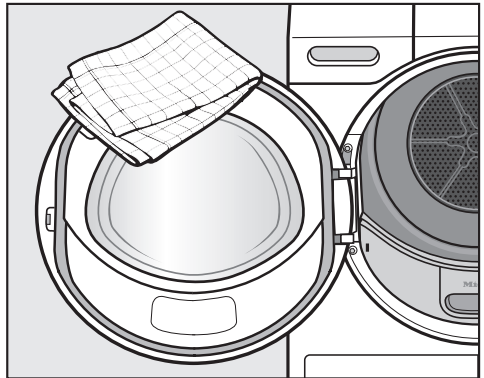
Les produits d'entretien inadaptés risquent d'endommager les surfaces plastiques et les autres pièces de la machine.

N'utilisez pas de solvants, de nettoyants abrasifs, de produits pour vitres ni de nettoyants tout usage.

 Risque d'électrocution avec l'eau.

La présence d'eau sur et dans la sécheuse peut provoquer des décharges électriques.

Ne vaporisez jamais d'eau sur ou dans la sécheuse. Nettoyez-la simplement avec un chiffon doux légèrement humidifié.



- Nettoyez la sécheuse et le joint intérieur de la porte à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'un produit détergent doux et de l'eau.
- Séchez toutes les pièces avec un chiffon doux.
- Pour nettoyer le tambour et les autres pièces en acier inoxydable, vous pouvez utiliser un nettoyant pour inox approprié.

## Guide de dépannage



---



De nombreux dysfonctionnements et erreurs pouvant survenir au quotidien peuvent être résolus facilement. Dans bon nombre de cas, cela vous permet d'économiser du temps et de l'argent, car vous n'avez pas besoin de faire appel au service à la clientèle Miele.

Vous pouvez trouver des informations vous aidant à résoudre des dysfonctionnements sur [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Les tableaux suivants vous aideront à déceler la cause d'une panne ou d'une erreur et à y remédier.

### Annulation de programme et message d'anomalie à l'écran

Message	Cause et solution possibles
 Le tambour est vide ou le linge trop sec.	Dans certains programmes, si le tambour est sous-chargé ou vide, le programme est annulé. Cela peut également se produire si le linge est déjà sec. Il ne s'agit pas d'une anomalie ni d'un dysfonctionnement. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ouvrez la porte et vérifiez le linge.</li><li>■ Ajoutez ou retirez des pièces de linge.</li><li>■ Fermez la porte.</li><li>■ Lancez un programme de séchage.</li></ul> Séchez les articles individuels avec le programme <i>Air chaud</i> .
 Blocage détecté. Séparer le linge et redémarrer.	Le linge est réparti de façon inégale ou s'est enroulé. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ouvrez la porte et séparez le linge. Retirez quelques articles.</li><li>■ Fermez la porte.</li><li>■ Lancez un programme de séchage.</li></ul>

Message	Cause et solution possibles
<p> Nettoyer le filtre à peluches. Vérifier le circuit d'air.</p>	<p>Vous avez essayé de sécher uniquement quelques articles de différentes tailles. Un article de plus petite taille a été aspiré dans la partie chargement de la porte. Celui-ci obstrue les trous du déflecteur de linge.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pour supprimer le message : effleurez la touche sensitive OK.</li> <li>■ Ouvrez la porte de la sècheuse.</li> <li>■ Séchez toujours des petits articles individuels avec des articles de plus grande taille.</li> <li>■ Retirez l'article qui obstrue les trous.</li> </ul> <p>Si tous ces éléments ont pu être exclus, le système a été obstrué par des peluches ou des résidus de détergent.</p> <p>Le système a été obstrué par des peluches ou des résidus de détergent.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyez le filtre à peluches et les canaux d'air.</li> <li>■ Vérifiez le conduit pour vous assurer que l'air de séchage peut être extrait sans aucune obstruction.</li> </ul> <p>Consultez la section « Nettoyage et entretien » pour obtenir des informations sur le nettoyage. Remplacez toujours un filtre à peluches endommagé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pour supprimer le message : effleurez la touche sensitive OK.</li> </ul>
<p> Anomalie F . Si l'appareil ne redémarre pas, contactez le service après-vente.</p>	<p>Il n'existe aucune cause évidente de l'annulation du programme.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Suivez le message qui s'affiche à l'écran.</li> <li>■ Appuyez sur la touche sensitive OK.</li> <li>■ Lancez un programme de séchage.</li> </ul> <p>Si le programme est à nouveau annulé avec le même message d'erreur, il s'agit d'une anomalie. Contacter le service technique Miele.</p>

# Guide de dépannage

## Messages affichés

Message	Cause et solution possibles
<b>i</b> Fermez la trappe du filtre à peluches	<p>La trappe du filtre à peluches est ouverte.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Fermez la trappe du filtre à peluches.</li></ul> <p>Le message disparaît.</p> <p>N'ouvrez jamais la trappe du filtre à peluches lorsqu'un programme est en cours d'exécution. Ouvrir la trappe du filtre à peluches lorsqu'un programme est en cours d'exécution provoque l'interruption du flux d'air. Dans ce cas, le programme est annulé. Si le flux d'air est interrompu, la sécheuse ne pourra pas évacuer l'air chaud de manière suffisamment rapide. La sécheuse peut être désactivée de manière définitive par le dispositif de sécurité. Dans ce cas, contactez le Service technique Miele.</p>
<b>i</b> Nettoyer les filtres	<p>Le message s'affiche après une période de temps spécifique à la fin du programme.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nettoyez le filtre à peluches.</li><li>■ Vérifiez régulièrement la section d'alimentation en air et nettoyez-la.</li></ul> <p>Consultez la section « Nettoyage et entretien » pour obtenir des informations sur le nettoyage.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pour supprimer le message : ouvrez la trappe du filtre à peluches pendant au moins 10 secondes, pendant que la sécheuse est allumée.</li></ul> <p>Vous pouvez définir un intervalle horaire comme rappel. L'intervalle horaire dépend de la quantité de peluches qui s'accumule, ainsi que de la fréquence de nettoyage du filtre souhaitée, par exemple à des fins d'hygiène.</p> <p>Pour plus d'informations, consultez la section « Nettoyage des filtres » dans « Mode Exploitant » – « Technique des procédés ».</p>

# Guide de dépannage

Message	Cause et solution possibles
<b>i</b> Nettoyer le circuit d'air	<p>Cette information s'affiche à la fin du programme si la sécheuse ne fonctionne pas de manière correcte ou économique.</p> <p>Les filtres à peluches sont potentiellement obstrués.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nettoyez le filtre à peluches.</li><li>■ Vérifiez régulièrement la section d'alimentation en air et nettoyez-la.</li></ul> <p>Consultez la section « Nettoyage et entretien » pour obtenir des informations sur le nettoyage.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pour supprimer le message : ouvrez la trappe du filtre à peluches pendant au moins 10 secondes, pendant que la sécheuse est allumée.</li></ul>
<b>i</b> Panne de courant -arrêt programme	<p>Une panne de courant s'est produite.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Une fois que le courant est rétabli, effleurez OK pour confirmer.</li><li>■ Effleurez la touche sensitive <i>Marche/Arrêt</i>.</li></ul>
Arrêt/Refroidissement	<p>Il n'y a pas d'anomalie, mais le séchage continue. Le linge est toujours en cours de refroidissement. Le programme va bientôt se terminer.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Vous pouvez sortir le linge et le séparer pour qu'il refroidisse, ou le laisser dans la sécheuse pour qu'il refroidisse jusqu'à la fin du programme.</li></ul>

## Résultats de séchage non satisfaisants

Problème	Cause et solution possibles
<b>Le linge n'est pas suffisamment séché.</b>	<p>La charge est composée de différents types de textiles.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Finissez le séchage en sélectionnant le programme <i>Minuterie chaude</i>.</li></ul>

## Guide de dépannage

Problème	Cause et solution possibles
<b>Des articles de linge volumineux sont enroulés de façon défavorable. Différents articles de linge enroulés dans le linge volumineux ne sont pas convenablement séchés.</b>	Les articles de linge n'ont pas pu être séparés lors du programme sélectionné. De plus petits articles de linge sont enroulés dans des textiles plus volumineux. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Séparez les articles de linge.</li> <li>■ Sélectionnez le programme <i>Linge volumineux</i>.</li> </ul>
	Si le programme <i>Linge volumineux</i> n'apparaît pas sur l'écran de sélection, vous pourrez l'activer par la suite.  Vous pouvez retrouver les instructions d'activation du programme sous «Mode exploitant» – «Ouvrir le Mode exploitant» et «Paquets de programmes».
<b>Le linge ou les oreillers en plumes dégagent une odeur désagréable après le séchage.</b>	Le linge a été lavé avec une quantité insuffisante de détergent.  Les plumes sont susceptibles de dégager une odeur forte lorsqu'elles sont chauffées. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pour le linge : utilisez suffisamment de détergent.</li> <li>■ Pour les oreillers : sortez-les de la sècheuse pour les aérer.</li> </ul>
<b>Les pièces de linge en fibres synthétiques sont chargées d'électricité statique après le séchage.</b>	Les fibres synthétiques ont tendance à se charger électriquement. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pendant le lavage en machine, l'utilisation d'un adoucissant au dernier rinçage peut diminuer l'accumulation d'électricité statique au séchage.</li> </ul>
<b>Des peluches se sont accumulées.</b>	Les peluches, qui se forment surtout par l'usure pendant le port et le lavage des textiles, se détachent. Le séchage à la machine ne contribue pas par lui-même à la formation de peluches.  Les peluches sont retenues par les filtres à peluches et le filtre à poussières fines et peuvent facilement être enlevées. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Consultez la section «Nettoyage et entretien ».</li> </ul>

### Le cycle de séchage est très long

Problème	Cause et solution possibles
<b>Le séchage dure très longtemps ou est interrompu.*</b>	Dans certains cas, vous pouvez être invité à nettoyer les filtres/canaux d'air.


Problème	Cause et solution possibles
	<p>■ Consultez toutes les causes possibles décrites ci-dessous.</p> <p>Des résidus de détergent, des cheveux ou des peluches ultrafines peuvent obstruer les filtres.</p> <p>■ Nettoyez le filtre à peluches (voir la section «Nettoyage et entretien»).</p> <p>■ Nettoyez la section d'alimentation en air.</p> <p>■ Vous pouvez retirer le couvercle de la partie chargement pour nettoyer la section d'alimentation en air inférieure.</p> <p>Le conduit ou ses ouvertures sont obstrués par des cheveux ou des peluches, par exemple.</p> <p>■ Vérifiez et nettoyez tous les composants du conduit (comme le tuyau mural, la grille externe, les courbures, les coudes, etc.).</p> <p>La situation de l'alimentation en air n'est pas adéquate dans des pièces de petites dimensions non aérées.</p> <p>■ Lors du séchage, prévoyez une aération suffisante en ouvrant une fenêtre.</p> <p>Le linge n'a pas été suffisamment essoré.</p> <p>■ Augmentez la vitesse d'essorage de la machine à laver.</p> <p>Le tambour est trop plein.</p> <p>■ Ne dépassez pas la charge maximale pour le programme sélectionné.</p> <p>Des pièces métalliques, comme des fermetures éclair, ont faussé le calcul automatique du degré d'humidité du linge de la sècheuse.</p> <p>■ Dorénavant ouvrez les fermetures éclair avant de mettre le linge à sécher.</p> <p>■ Si le problème se reproduit, séchez ces articles avec le programme <i>Minuterie chaud</i>.</p>

\* Avant de démarrer un nouveau programme, éteignez la sècheuse, patientez un peu, puis remettez-la en marche.

# Guide de dépannage

---

## Problèmes d'ordre général

Problème	Cause et solution possibles
<b>Formation de condensation dans le tambour.</b>	La sècheuse est installée sur un conduit d'air d'évacuation partagé. <ul style="list-style-type: none"><li>■ La sècheuse doit toujours être installée avec un clapet anti-retour en cas d'utilisation d'un conduit d'air d'évacuation partagé.</li><li>■ Vérifiez régulièrement l'éventuelle présence de défaillances sur le clapet anti-retour et remplacez-le au besoin.</li></ul>
<b>L'éclairage du tambour ne s'active pas.</b>	L'éclairage du tambour s'éteint automatiquement lorsque la porte est fermée. Pour économiser de l'énergie, l'éclairage du tambour s'éteint après quelques minutes si la porte reste ouverte trop longtemps. L'éclairage du tambour s'allume lorsque la porte est ouverte pendant que la sècheuse est en marche.
<b>L'affichage est dans une autre langue.</b>	Une autre langue a été sélectionnée. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Définissez la langue de votre choix. Le drapeau  vous servira de guide.</li></ul>



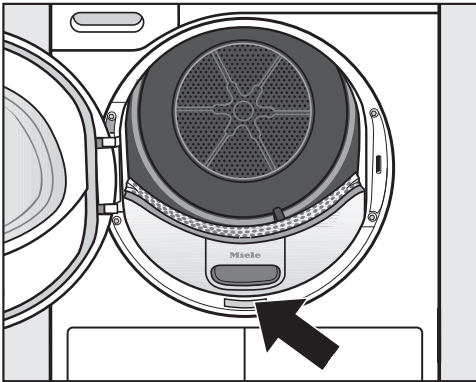
## Contact en cas de problème

Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre un problème, veuillez contacter le service technique Miele ou votre revendeur Miele.

Les coordonnées du service technique Miele sont indiquées à la fin de ce document.

Lorsque vous contactez le service technique Miele, veuillez indiquer la référence du modèle et le numéro de série (NS) de votre appareil. Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique.

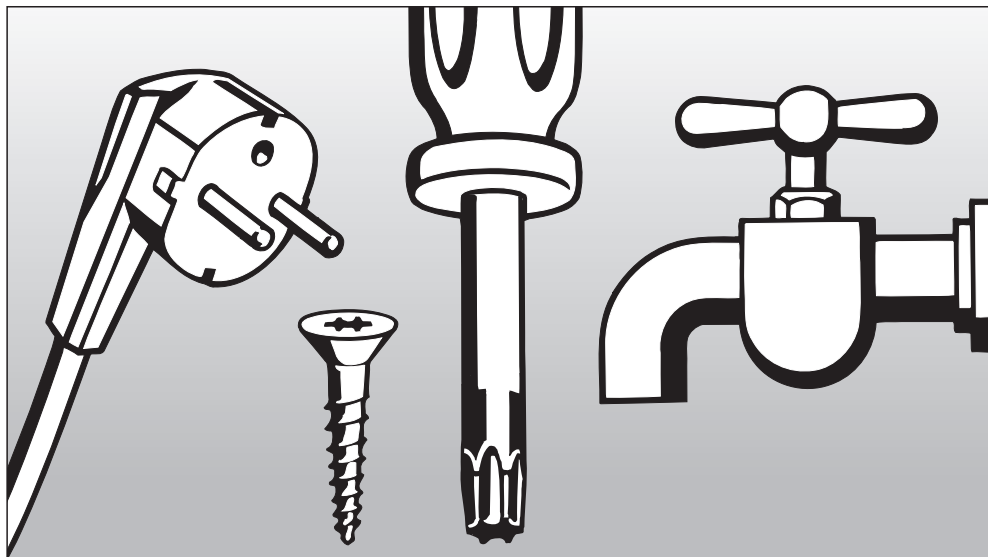
Ouvrez la porte de la sécheuse pour voir la plaque signalétique :



## Accessoires en option

Les accessoires en option de cette sécheuse sont disponibles auprès Miele ou de votre revendeur Miele.

## Instructions d'installation



Sous réserve de modifications.

Consultez notre site web pour connaître les caractéristiques les plus récentes des produits ainsi que les derniers renseignements techniques et l'information au sujet de la garantie.

Pour éviter les accidents et éviter d'endommager l'appareil, veuillez lire ces instructions avant de l'installer et/ou de l'utiliser.

### **AVERTISSEMENT Risque d'incendie**

- ▶ Suivez les instructions d'installation afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles.
- ▶ L'installation de la sècheuse doit être effectuée par un spécialiste agréé.
- ▶ La sècheuse doit être installée conformément aux règlements locaux.
- ▶ Les réparations non autorisées pourraient présenter à l'utilisateur des dangers imprévus, pour lesquels Miele ne peut accepter aucune responsabilité. Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien agréé par Miele, autrement tout dommage subséquent ne sera pas couvert par la garantie.
- ▶ Lorsqu'il y a une panne de l'appareil ou pendant le nettoyage et l'entretien, la sècheuse ne sera complètement déconnectée de l'alimentation électrique que si sa prise est débranchée ou si le fusible est déclenché ou si le fusible à vis est enlevé. Ne branchez l'appareil qu'une fois la tâche terminée.

### ▶ **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE**

La sécurité électrique de cette sècheuse ne peut être garantie que si elle est raccordée à un système de mise à la terre efficace. Il est nécessaire de se conformer à cette exigence de sécurité fondamentale et de tester la continuité régulièrement. En cas de doute, demandez à un électricien de vérifier l'installation électrique. Miele ne sera pas tenu responsable des dommages causés par un système de mise à la terre défectueux. La prise de courant doit être facilement accessible pour débrancher la sècheuse rapidement de la source d'alimentation électrique.

▶ **AVERTISSEMENT** – Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de terre peut entraîner une décharge électrique. Communiquez avec un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est mis à la terre de façon appropriée.

- ▶ Ne modifiez pas la fiche si elle ne correspond pas à la configuration de la prise de courant et demandez à un électricien qualifié d'en installer une qui est adéquate.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multi-prises, de rallonges ou d'autres dispositifs similaires pour brancher la sècheuse à l'alimentation électrique. Leur utilisation ne garantit pas les conditions de sécurité nécessaires à l'appareil (risque de surchauffe et d'incendie subséquent).

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

- ▶ L'installation de cet appareil dans un endroit mobile (comme un navire) doit être effectuée par un installateur ou une agence d'entretien qualifié, selon les exigences et les normes de sécurité nationales et locales.
- ▶ N'installez pas la sècheuse dans un endroit où il y a un risque de gel. À des températures autour du point de congélation, la sècheuse risque de ne pas fonctionner correctement.
- ▶ Ce sèche-linge n'est pas conçu pour une installation dans une niche murale.
- ▶ Pour toute question concernant l'installation, veuillez communiquer avec Miele au :

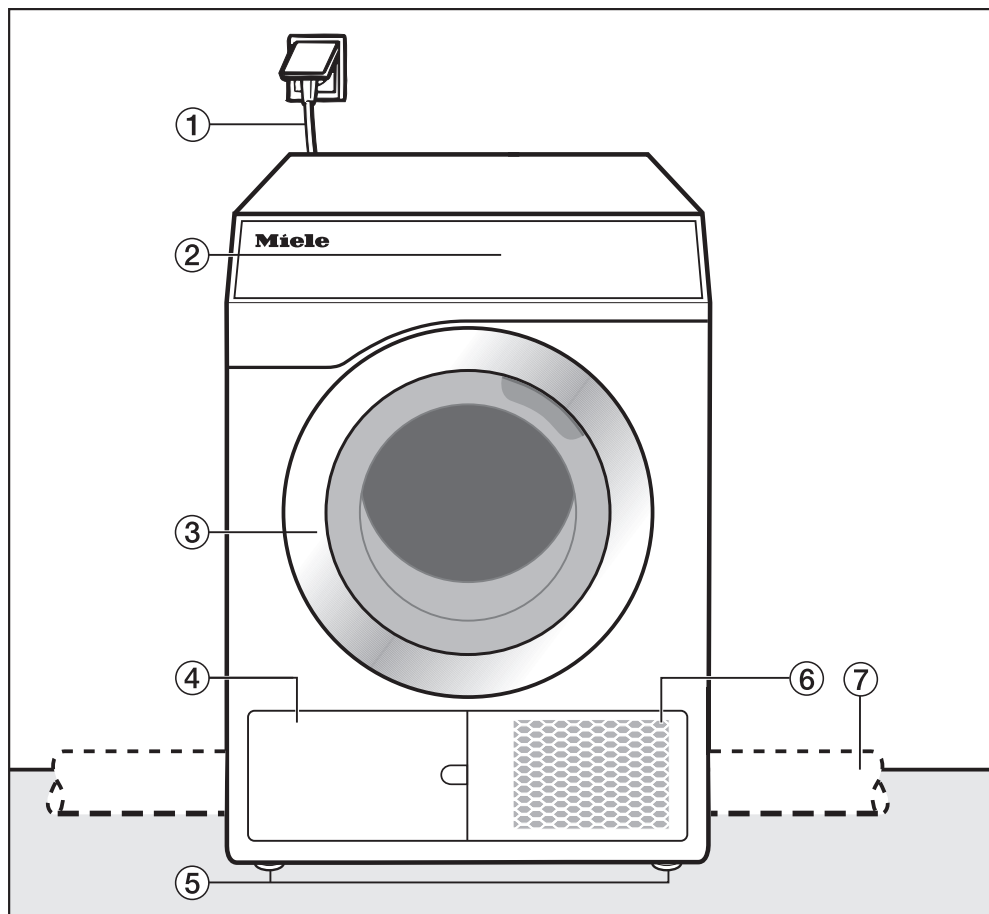
### **Canada**

1888 325 3957 [serviceprofessional@miele.ca](mailto:serviceprofessional@miele.ca)

- ▶ La sècheuse doit être dotée d'un conduit d'évacuation menant à l'extérieur pour réduire les risques d'incendie. Assurez-vous de respecter les codes du bâtiment locaux.
- ▶ Les dispositifs de ventilation installés sur la sècheuse ne doivent pas être faits de plastique flexible. Si un conduit de métal flexible (en feuilles de métal) est installé, ce dernier doit être conçu pour les sècheuses et être approuvé par le fabricant pour ce type d'utilisation. Les dispositifs de ventilation flexibles ont tendance à se briser, sont faciles à écraser et retiennent les peluches. Ils augmentent les risques d'incendie puisque l'air de la sècheuse ne circule pas librement.
- ▶ Utilisez un tuyau en métal flexible ou rigide pour l'évacuation. Les tuyaux flexibles non métalliques ne doivent pas être utilisés car ils peuvent s'enflammer.
- ▶ Le conduit de l'appareil ne doit pas évacuer l'air par une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un vide de construction d'un immeuble.
- ▶ N'utilisez pas de vis ou d'autres accessoires de fixation pour l'installation du conduit car ceux-ci pourraient dépasser à l'intérieur du conduit et retenir les peluches.
- ▶ Si vous installez plusieurs sècheuses avec un conduit d'échappement collectif, un clapet anti-retour par sècheuse doit être installé directement sur le conduit collectif. Sinon, les sècheuses pourraient être endommagées et la sécurité électrique affectée.

**CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI EN LIEU SÛR**

## Vue de face



① Cordon d'alimentation

② Panneau de commande

③ Porte

④ Filtre à peluches

N'ouvrez pas la trappe du filtre à peluches lorsqu'un programme est en cours d'exécution. Ne l'ouvrir que si un message s'affichant sur l'écran vous y invite. Sinon, un problème technique peut survenir.

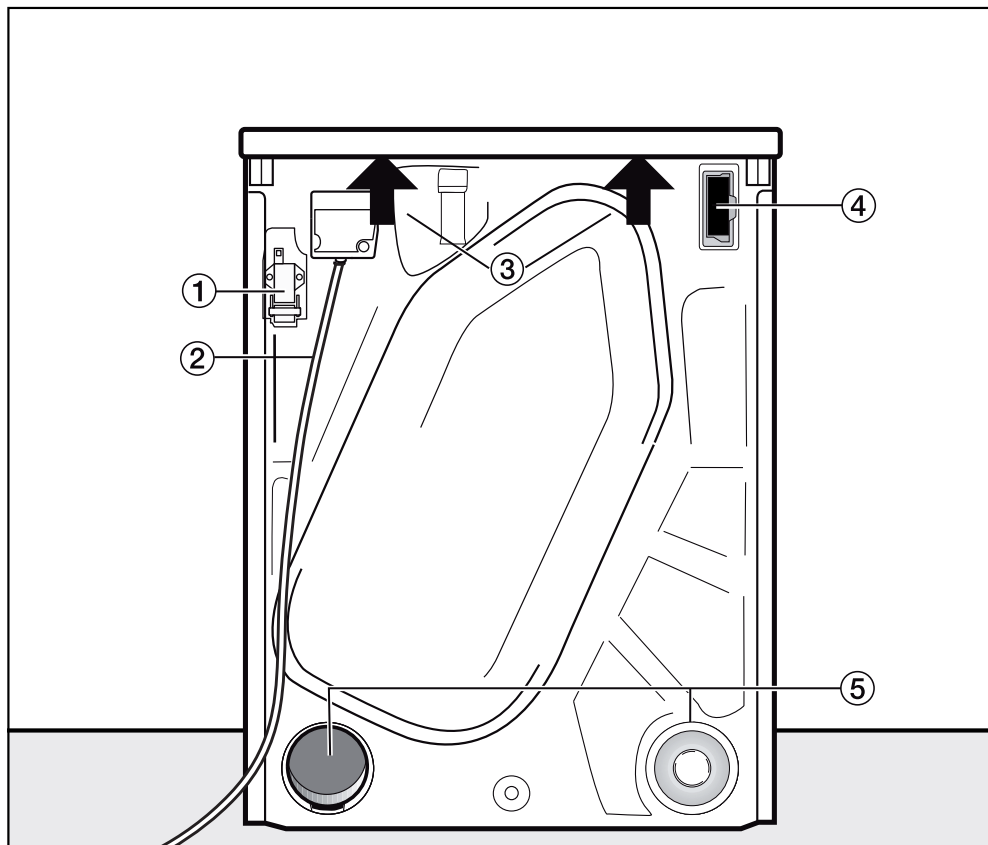
⑤ Quatre pieds à vis réglables en hauteur

⑥ Entrée du refroidissement à air

⑦ Conduit d'évacuation côté installation (installé côté gauche ou droit)

# Installation et raccordement

## Vue arrière



- ① Interface de communication avec des appareils externes
- ② Cordon d'alimentation
- ③ Creux sous le couvercle saillant pour le transport de l'appareil
- ④ Emplacement du module (pour le module de communication externe)
- ⑤ Raccordements de l'air d'évacuation
  - Tous les raccordements de l'air d'évacuation inutilisés doivent être scellés à l'aide d'un bouchon.

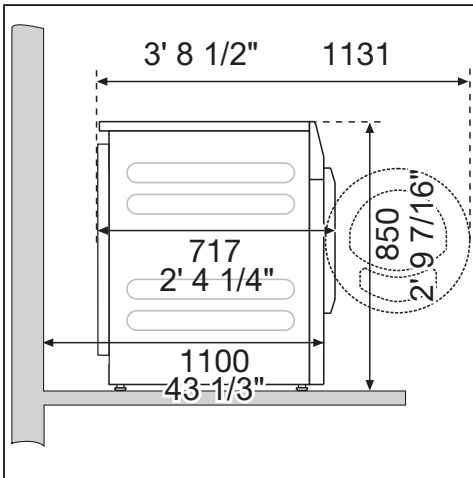
# Installation et raccordement

## Emplacements d'installation

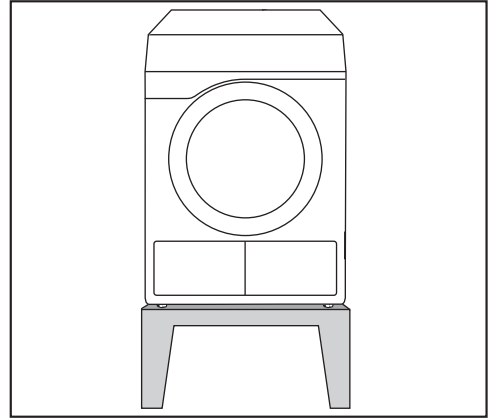
Toutes les mesures sont exprimées en mm et en pouces.

Les distances entre la machine et le mur servent de recommandation pour faciliter la réalisation des travaux de service. Si l'espace d'installation est restreint, il est possible de pousser la machine contre le mur.

### Vue latérale

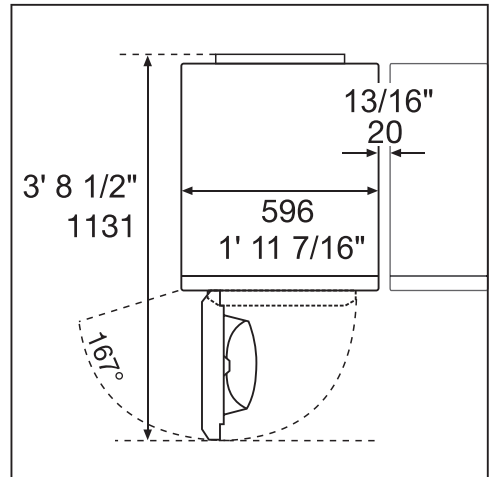


### Socle en acier



Socle en acier\* (bases ouvertes ou fermées, p.ex., APCL 002, APCL 003, APCL 005, APCL 007, APCL 011 or APCL 012)

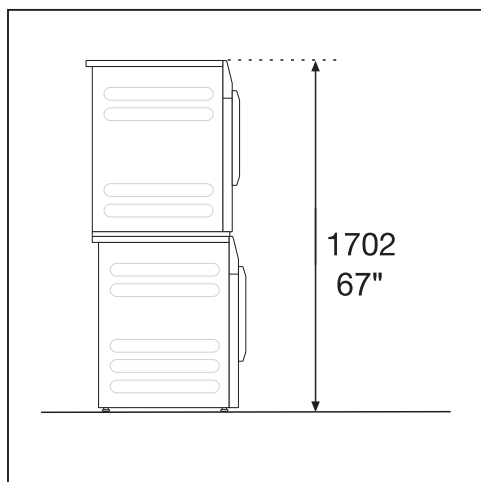
### Vue d'en haut



### Colonne lave-linge/sèche-linge

⚠ L'installation de la colonne lavelinge/ sèche-linge sur un socle Miele n'est pas autorisée.

# Installation et raccordement



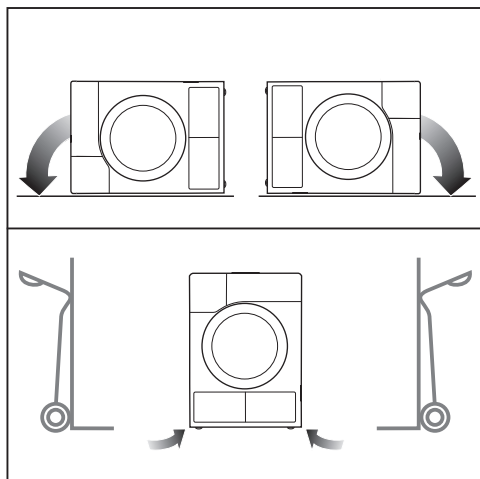
Un cadre de superposition\* est requis. Le montage doit être effectué par un technicien agréé par Miele.

\* accessoire Miele en option

## Transport de la sécheuse vers son emplacement d'installation

**⚠** Dommages causés par un transport incorrect de la sécheuse. Si la sécheuse bascule, elle risque de blesser des personnes ou d'endommager des biens. Vérifiez que la machine reste stable lors de son transport.

## Transport de la sécheuse



- Si vous transportez la sécheuse sur son côté, elle doit être couchée sur son côté gauche ou droit.
- Si vous la transportez en position verticale, utilisez toujours un diable en prenant soin de mettre son côté gauche ou droit sur le chariot.

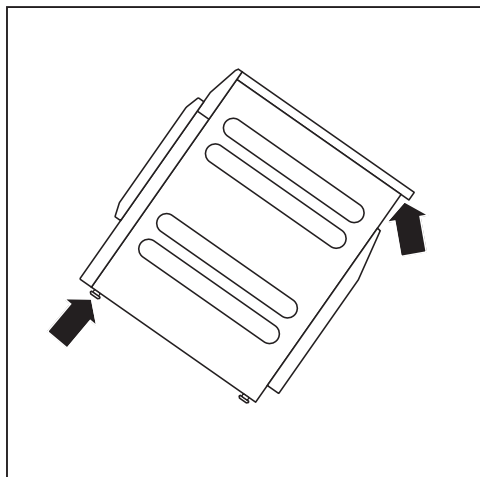


## Transport de la sècheuse vers son emplacement d'installation

⚠ Risque de blessures à cause d'un couvercle instable.

Les pièces de fixation au dos du couvercle peuvent être fragilisées en raison de facteurs externes. Le couvercle risque d'être arraché lors du transport de l'appareil.

Avant de le soulever, vérifiez que le couvercle est correctement fixé sur la partie arrière où il ressort.



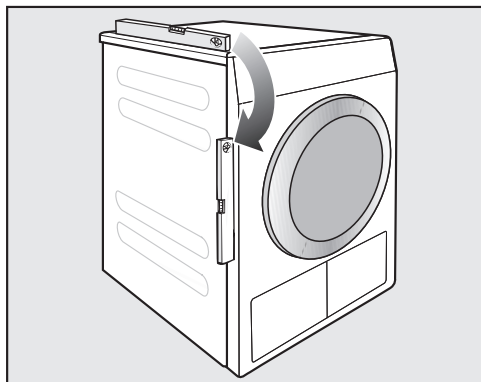
- Portez la sècheuse par les pieds avant et par le couvercle qui fait saillie à l'arrière.

# Installation et raccordement

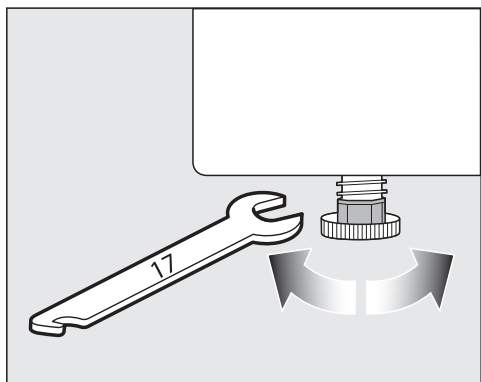
## Installation

Vérifiez qu'aucune porte battante, coulissante ou à charnière montée du côté opposé n'est présente dans l'axe d'ouverture de porte de la sécheuse.

## Mise à niveau de la sécheuse



La sécheuse doit être parfaitement à niveau pour garantir un fonctionnement sécurisé et approuvé.



Les pieds à vis peuvent être ajustés pour compenser les inégalités du plancher.

Cette sécheuse ne peut pas s'encastrer sous un comptoir.

## AVERTISSEMENT:

Ne bouchez jamais les orifices de ventilation de la sécheuse. Ne bloquez pas l'espace entre la partie inférieure de la sécheuse et le plancher par une plinthe, une moquette épaisse, etc. Cela empêcherait l'arrivée adéquate de l'air dans la machine.

⚠ Dégâts causés par un conduit d'évacuation manquant ou installé de manière incorrecte. L'air moite de la sécheuse peut causer des dégâts dans la pièce où elle est installée. Veuillez suivre les instructions de la section «Installation du conduit d'évacuation».

## Équipements de contrôle externes


Il est nécessaire d'acheter une unité supplémentaire pour le raccordement aux systèmes externes : module de communication boîtier XCI

## Branchement électrique

Cette description s'applique aux sècheuses équipées ou non d'une fiche électrique.

La description ci-dessous s'applique aux sècheuses équipées d'une fiche électrique :

- Cette sècheuse est munie d'un câble d'alimentation et d'une fiche NEMA L6-30P prête à être branchée.
- La fiche doit être facilement accessible après l'installation, afin de pouvoir débrancher rapidement la sècheuse de la source d'alimentation électrique, au besoin.

 Dommages causés par une tension réseau électrique incorrecte.

La plaque signalétique indique la consommation électrique nominale et la calibre de fusible approprié.

Comparez les spécifications de la plaque signalétique avec celles de l'alimentation électrique, et vérifiez qu'elles correspondent.

La sècheuse peut uniquement être branchée à un système électrique permanent qui est conforme aux codes et règlements nationaux et locaux.

La sècheuse ne doit jamais être branchée à une rallonge, comme une barre multiprise, pour éviter le risque d'incendie.

Si un raccordement fixe est prévu, un disjoncteur bipolaire doit être fourni sur site. Lorsqu'elle est éteinte, une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles d'au moins 3 mm doit être présente dans l'interrupteur d'isolement (y compris les disjoncteurs, coupe-circuits et relais, conformément

à la norme CEI/EN 60947). Cette opération de raccordement doit être effectuée par un électricien qualifié.

La fiche ou l'interrupteur d'isolement doit être facilement accessible à tout moment.

 Risque d'électrocution.

Si la sècheuse est débranchée de l'alimentation électrique, des mesures de protection doivent être prises pour garantir que le point de débranchement ne peut pas être accidentellement réactivé.

Vérifiez que le sectionneur est verrouillable ou que le point de débranchement est contrôlé en permanence.

Les nouveaux raccordements, les modifications apportées au système ou l'entretien du conducteur de terre, notamment l'identification du calibre de fusible correct, doivent être effectués par un électricien qualifié, car il connaît les règlements applicables et les exigences propres à la compagnie d'électricité.


Si vous convertissez la sècheuse dans une autre tension réseau, veuillez respecter les instructions du schéma de câblage.

Cette conversion doit être réalisée par le Service technique Miele ou par un revendeur Miele agréé.

La sècheuse ne doit pas être branchée à des appareils tels que des minuteries, qui l'éteindraient automatiquement.


# Installation du conduit d'évacuation

## Principes généraux de la gestion de l'air d'évacuation

 Dégâts causés par un conduit d'évacuation manquant ou installé de manière incorrecte.

L'air moite de la sécheuse peut causer des dégâts dans la pièce où elle est installée.

Veillez suivre les instructions de la section «Installation du conduit d'évacuation».

 Désagréments (odeurs) ou dégâts (humidité) causés par l'installation incorrecte de l'ouverture du conduit d'évacuation.

L'air de la sécheuse peut causer des désagréments ou des dégâts.

Installez l'ouverture du conduit d'évacuation à distance des fenêtres, portes ou autres ouvertures.

Lors de l'installation du conduit d'évacuation, ne branchez jamais la sécheuse à l'alimentation électrique.

Essayez de garder le conduit aussi court que possible pour éviter de trop le courber ou couder. Cela permettra de mettre un terme à la réduction des performances de la sécheuse avec de longues durées de programmes, ainsi qu'à une consommation d'énergie et de temps excessive.

**Conseil :** Utilisez toutes les pièces marquées du symbole \* (accessoires en option) :


- **Conduit d'évacuation d'un diamètre minimum de 100 mm (4")** comme un flexible d'évacuation\* (en plastique ou en aluminium) ou un

conduit d'eau à base de déchets plastiques (systèmes de canalisations HT)

- **Ouverture du conduit d'évacuation** comme un tuyau mural\* ou un raccordement à la fenêtre\*

## Principes généraux de l'alimentation en air

L'air aspiré dans la machine pour le séchage est extrait de l'air ambiant. Par conséquent, vous devez vous assurer que la pièce est suffisamment aérée.

 Risque de suffocation dû à l'utilisation d'une cheminée ou d'autres équipements techniques dans la zone d'influence dans la pièce d'installation.

La sécheuse extrait l'air dont elle a besoin dans l'air ambiant pour sécher les articles. Ainsi, les gaz d'évacuation de la cheminée ou des équipements techniques peuvent être refoulés dans la machine.

Lors du séchage, appliquez toujours des mesures permettant de garantir une aération suffisante de la pièce, conformément au présent mode d'emploi.

## Mesures d'aération suffisante de la pièce

- Ouvrez grand toutes les fenêtres
- Installez un contact d'interrupteur de fenêtre : l'alimentation électrique de la sécheuse s'active uniquement lors de l'ouverture d'une fenêtre
- Installez une évacuation qui ne peut pas être fermée dans le mur extérieur : env. 237 cm<sup>2</sup> (36 1/2" 2)

# Installation du conduit d'évacuation

## Calcul de la longueur de conduit d'évacuation totale

Le système de conduit d'évacuation entier (y compris les courbures et les composants) génère une résistance à l'air, qui pousse contre l'air d'évacuation. Les longueurs de tuyau relatives et la longueur de conduit totale doivent être calculées pour cette raison :

- La **A longueur de tuyau relative** (tableau I) indique l'augmentation de la résistance à l'air d'une courbure, par exemple en comparaison avec un mètre d'un conduit d'eau droit à base de déchets plastiques.
- L'ajout de toutes ces longueurs de tuyau relatives donne la **B longueur de conduit totale**. Il ne s'agit pas de la longueur réelle, mais d'un chiffre calculé. La longueur de conduit totale (tableau II) exprime la résistance à l'air de tout le système d'air d'évacuation.

Comme un **C diamètre de tuyau** supérieur (tableau II) réduit la résistance à l'air, une longueur de conduit totale exige un diamètre de tuyau supérieur.

### Procédure

- 1 Mesurez la longueur requise pour les sections droites du conduit d'évacuation. Multipliez cette longueur par la longueur de tuyau relative correspondante du **tableau I**.
- 2 Calculez le nombre de courbures et de coudes nécessaires. Utilisez le **tableau I** pour vous aider à ajouter leurs longueurs de tuyau relatives.

- 3 Calculez la longueur de conduit totale : ajoutez toutes les longueurs de tuyau relatives calculées sous **1** et **2**.
- 4 Consultez le **tableau II** pour en savoir plus sur le diamètre de tuyau requis pour la longueur de conduit totale.

Tableau I	
Composants	<b>A</b> Longueur de tuyau relative
<b>Tuyau d'air d'évacuation (hautement flexible)*</b> 1 m (3' 3 3/8"), posé en ligne droite courbé à 45° (rayon de courbure = 0,25 m (9 13/16")) courbé à 90° (rayon de courbure = 0,25 m (9 13/16"))	1,8 m (5' 10 7/8") 1,5 m (4' 11") 2,5 m (8' 2 7/16")
<b>Tuyau d'air d'évacuation (flexible ou aluminium flexible)* / conduit d'eau à base de déchets plastiques</b> 1 m (3' 3 3/8"), posé en ligne droite / tuyau droit courbé à 45° (rayon de courbure = 0,25 m (9 13/16")) courbé à 90° (rayon de courbure = 0,25 m (9 13/16"))	1 m (3' 3 3/8") 0,6 m (1' 11 5/8") 0,8 m (2' 7 1/2")
<b>Tuyau mural* ou raccordement à la fenêtre*</b> Avec grille intégrée Avec clapet anti-retour (clapet oscillant)	3,8 m (12' 5 5/8") 1,5 m (4' 11")
<b>Clapet anti-retour* pour intégration dans le conduit</b> (voir «Conduit d'air d'évacuation partagé»)	14,3 m (46' 11")
<b>Conduit plat (pour installation superposée)*</b>	11 m (36' 1")
* Accessoires en option	

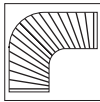
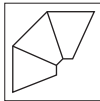
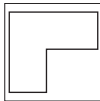
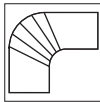
# Installation du conduit d'évacuation

---

Tableau II	
Ⓔ Longueur de conduit totale	Ⓒ Diamètre de tuyau
Maximum 20 m (65' 7 3/8")	100 mm (4")
Maximum 40 m (131' 2 13/16")	125 mm (5")
Maximum 80 m (262' 5 5/8")	150 mm (5 7/8")

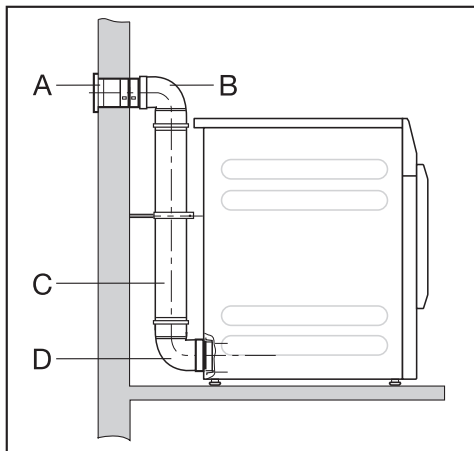
# Installation du conduit d'évacuation

Longueurs de conduit supplémentaires (100 mm [4"] de tuyau rigide uniquement)

Type de courbure		Rayon		Longueur de conduit supplémentaire	
		pi	cm	pi	cm
<b>Conduit en métal flexible</b>					
– droite, 1 m (3' 3")				5' 11"	180
– angle de 45°		10"	25	4' 11"	150
– angle de 90°		10"	25	8' 2"	250
<b>Conduit en métal lisse</b>					
– droite, 1 m (3' 3")				3' 3"	100
– angle de 45°				1' 11"	60
– angle de 90°				2' 7"	80
<b>Coude de 90° tranchant</b>					
– angle de 90°				7' 6"	230
<b>Courbure Concertina</b>					
		8"	20	2' 4"	70
<b>Évacuation murale ou par la fenêtre</b>					
– avec des bouches				12' 5"	380
– avec un clapet				4' 11"	150
<b>Raccord d'évacuation</b>					
– gauche ou droit				3' 3"	100

# Installation du conduit d'évacuation

## Exemple de calcul



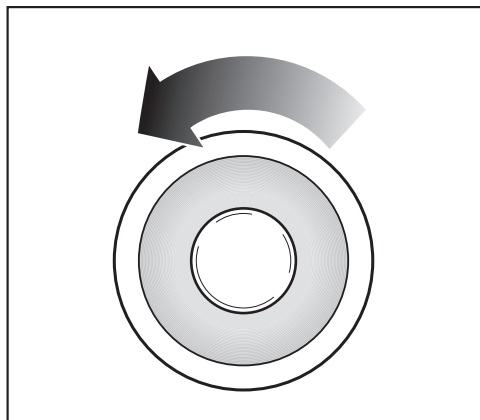
<b>A</b>	<b>Tuyau mural, avec grille intégrée</b>	= 3,8 m
	= 1 x 3,8 m de longueur de tuyau relative	12' 5 5/8"
	= 1 x 12' 5 5/8"	
<b>B/D</b>	<b>2 courbures, conduit d'eau à base de déchets plastiques à 90°</b>	1,6 m
	= 2 x 0,8 m de longueur de tuyau relative	5' 3"
<b>C</b>	<b>0,5 m de conduit d'eau à base de déchets plastiques</b>	0,5 m
	= 0,5 x 1 m de longueur de tuyau relative	1' 7 11/16"
	<b>Longueur de conduit totale</b>	= 5,9 m
		19' 4 5/16"

Comme la longueur de conduit totale est inférieure à 20 m (65' 7 3/8") (selon le tableau II), un diamètre de tuyau de 100 mm (4") est suffisant.

## Sorties d'air d'évacuation au dos de la sècheuse

### Protection des sorties d'air d'évacuation

Le conduit est installé sur la gauche ou la droite du panneau arrière de la sècheuse. Vous devez sceller le raccordement inutilisé à l'aide d'un bouchon.

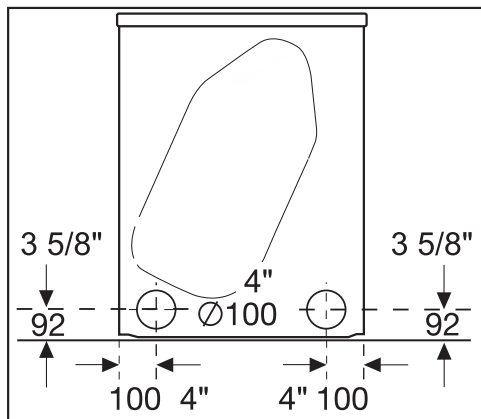


- Tournez le bouchon vers la gauche pour le retirer.
- Appuyez fermement sur le bouchon dans la sortie d'air ouverte.



# Installation du conduit d'évacuation

## Dimensions des sorties d'air d'évacuation



Toutes les mesures sont exprimées en mm et en pouces.

Les distances entre la machine et le mur servent de recommandation pour faciliter la réalisation des travaux de service. Si l'espace d'installation est restreint, il est possible de pousser la machine contre le mur.

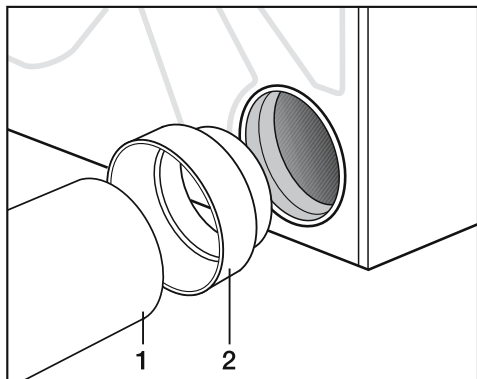
## Installation de tuyaux insérés

La sècheuse est fournie avec un connecteur pour installer un tuyau. Il peut être pratique d'utiliser des tuyaux insérés si la longueur de conduit totale est trop longue. Un tuyau génère moins de résistance à l'air d'évacuation qu'un tuyau d'air d'évacuation hautement flexible, par exemple. Cela a un effet positif sur le temps et l'énergie nécessaires au séchage.

Il vous faut :

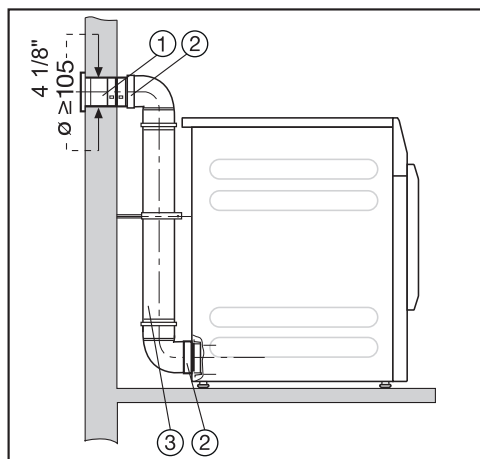
- le connecteur fourni
- un tuyau mural\* ou un raccordement à la fenêtre\* (\* Accessoires en option)

- un conduit d'eau à base de déchets plastiques d'un revendeur spécialisé. Si le diamètre de tuyau nécessaire est supérieur à 100 mm (4"), des tuyaux d'adaptateur supplémentaires sont requis pour le système de tuyaux (par exemple, de 100 à 125 mm (4" à 5")).



- Insérez le connecteur (2) dans la sortie d'air d'évacuation.
- Installez le tuyau (1).

## Exemple



- ① Tuyau mural (les instructions d'installation sont fournies avec le tuyau mural Miele)

## Installation du conduit d'évacuation

---

- ② Connecteur
- ③ Conduit d'eau à base de déchets plastiques, diamètre DN 100

# Installation du conduit d'évacuation

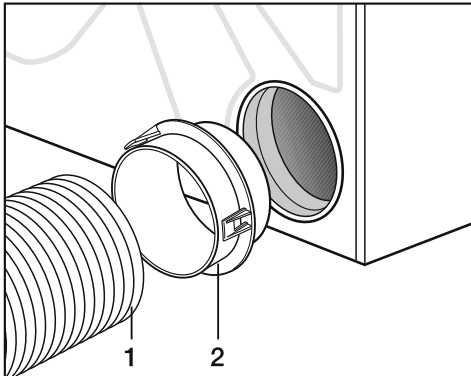
## Installation des tuyaux flexibles

Vous pouvez installer un tuyau d'air d'évacuation à l'aide d'un adaptateur\* ou d'un conduit plat\*.

Il vous faut :

- un tuyau d'air d'évacuation\* (hautement flexible, flexible ou aluminium flexible)
- un adaptateur ou un conduit plat\* (pour un tuyau d'air d'évacuation flexible)
- un tuyau mural\* ou un raccordement à la fenêtre\*

\* (accessoires en option)

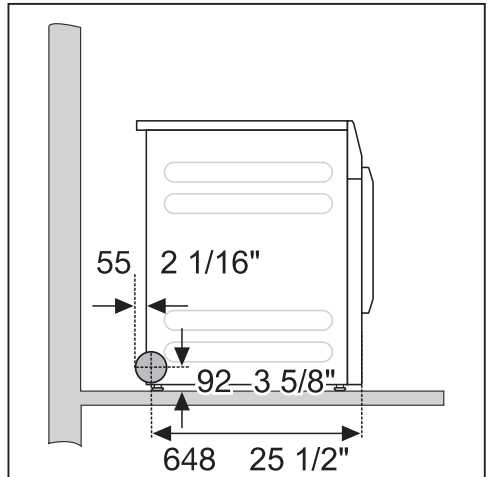
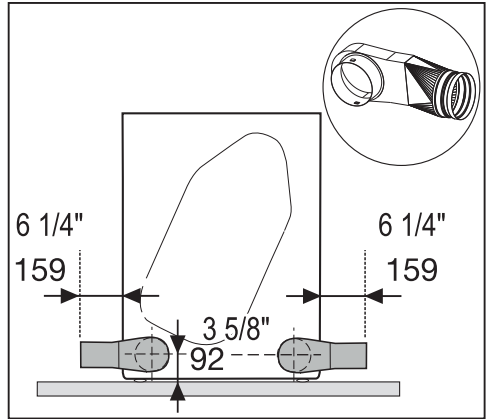


- Insérez l'adaptateur (2) dans la sortie d'air d'évacuation.
- Installez le tuyau d'air d'évacuation (1).

## Conduit plat

Utilisez le conduit plat\* pour installer le tuyau d'air d'évacuation\* sur la sècheuse si vous n'avez pas la place de l'installer à l'arrière.

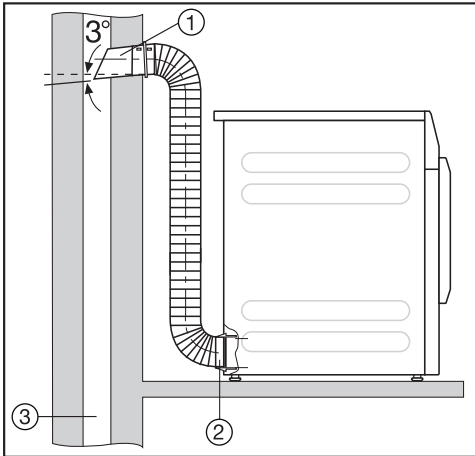
- Placez le conduit plat\* à un angle léger, aussi loin que possible.
- Tournez le conduit plat\* vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



# Installation du conduit d'évacuation

## Exemples

### Raccordement à une cheminée de ventilation



- ① Tuyau avec connecteur  
(= pièces individuelles dans le tuyau mural Miele)
- ② Adaptateur d'un tuyau d'air d'évacuation flexible
- ③ Cheminée de ventilation, résistance à l'humidité

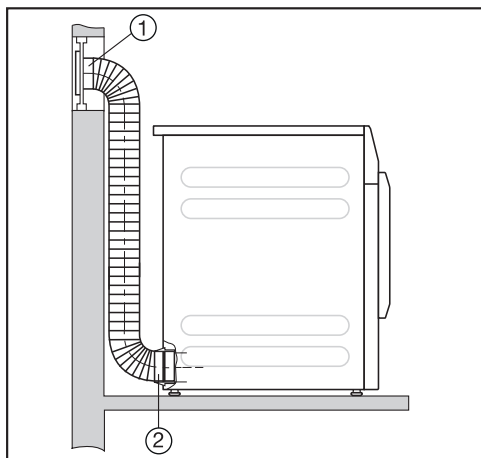
⚠ Risque de fumées toxiques dues à l'admission de gaz d'évacuation nocifs.

La sècheuse extrait l'air pour le séchage dans la pièce où elle est installée. Si la machine est utilisée en même temps qu'une cheminée ou d'autres équipements techniques dans la zone d'influence dans la pièce d'installation, les gaz d'évacuation toxiques peuvent être refoulés.

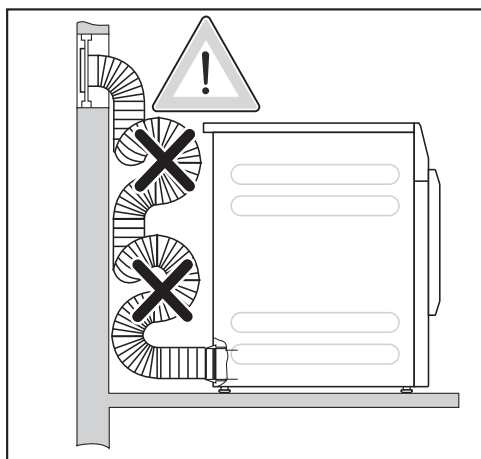
L'air ne doit pas être évacué dans une cheminée ou un tuyau de vidange qui est utilisé pour un autre usage, et il ne doit pas être acheminé dans le conduit qui ventile des pièces contenant une cheminée.

# Installation du conduit d'évacuation

## Raccordement à la fenêtre



- ① Raccordement à la fenêtre (inséré dans un panneau en plexiglas)
- ② Adaptateur d'un tuyau d'air d'évacuation flexible



De la condensation peut s'écouler dans la sècheuse.

Ne faites pas de boucles avec le tuyau d'air d'évacuation. Coupez le tuyau d'air d'évacuation à la longueur requise.

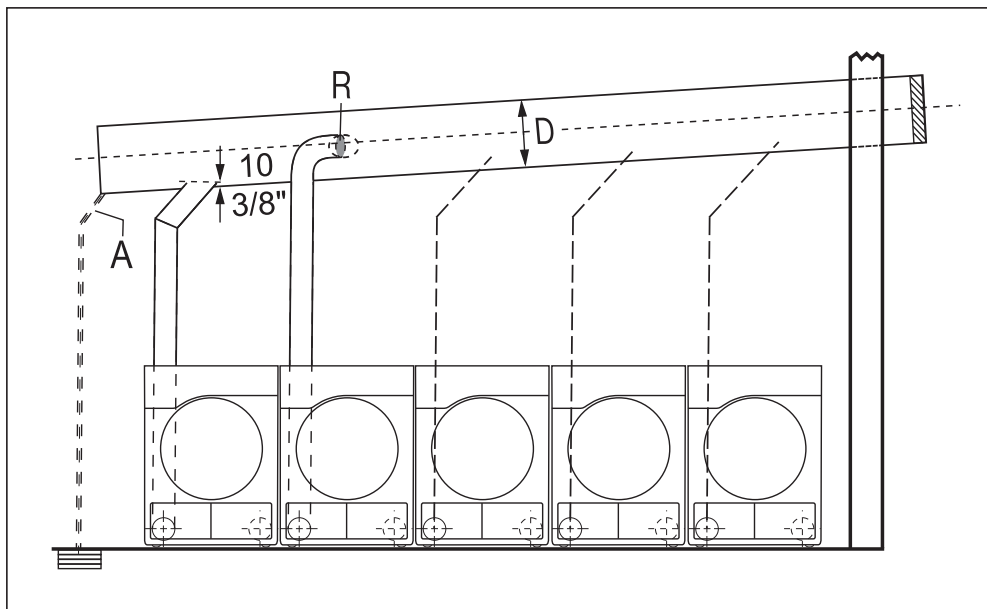
# Installation du conduit d'évacuation

## Conduit d'air d'évacuation partagé

⚠ Les dégâts et les défaillances sur la sècheuse et sa sécurité électrique sont un résultat de la condensation.

La condensation dans le conduit d'air d'évacuation partagé peut s'écouler dans la sècheuse et l'abîmer.

Installez le conduit d'air d'évacuation partagé sur la sècheuse, conformément au présent mode d'emploi.



**A** = Vidange de l'eau de condensation

Une vidange doit être installée sur le conduit d'air d'évacuation partagé.

**R** = Clapet anti-retour

Le clapet anti-retour est installé directement sur le conduit d'air d'évacuation partagé.

**D** = Diamètre de tuyau

En fonction du nombre de sècheuses installées

Un nombre maximum de 5 sècheuses peut être installé sur un conduit d'air d'évacuation partagé.

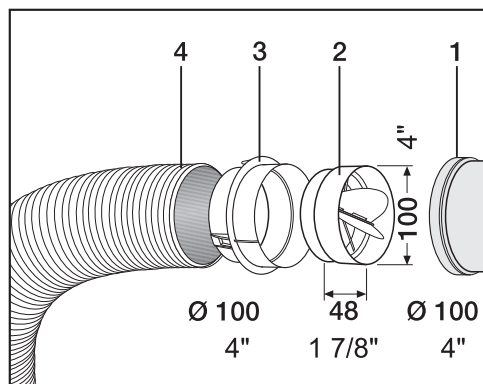
## Installation du conduit d'évacuation

**Tableau «Diamètre de tuyau pour les conduits d'air d'évacuation partagés»**

Si 3 à 5 sécheuses sont installées sur un conduit d'air d'évacuation partagé, le diamètre de tuyau **D** doit être augmenté.

Nombre de sécheuses	Facteur d'augmentation des diamètres de tuyau du tableau II
3	1,25
4-5	1,5

La méthode de calcul de la longueur de conduit totale (tableau I) avec le diamètre de tuyau requis (**tableau II**) est décrite dans la section «Installation du conduit», sous «Calcul de la longueur de conduit totale».



- ① Raccordement au conduit d'air d'évacuation partagé
- ② Clapet anti-retour Miele\*
- ③ Adaptateur supplémentaire Miele\*
- ④ Tuyau d'air d'évacuation Miele, hautement flexible

■ Appuyez sur le clapet anti-retour (2) pour l'insérer dans l'adaptateur (3).

**Conseil :** Toutes les pièces marquées du symbole \* sont des accessoires en option.

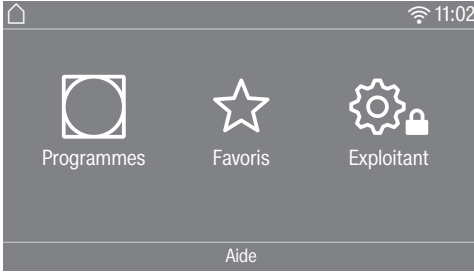
## Données techniques


---

Hauteur	850 mm (33 7/16")
Largeur	596 mm (23 7/16")
Largeur (uniquement pour les appareils à couvercle en inox)	605 mm (23 13/16")
Profondeur	717 mm (28 1/4")
Profondeur avec porte ouverte	1.131 mm (44 1/2")
Poids	57 kg (125,7 lb)
Volume du tambour	130 l (34,3 gal)
Capacité de chargement	8 kg (17,6 lb) (poids du linge séché)
Longueur du cordon d'alimentation	2.000 mm (6,5 pi)
Tension électrique	Voir la plaque signalétique au dos de l'appareil
Puissance de raccordement	Voir la plaque signalétique au dos de l'appareil
Calibre de fusible	Voir la plaque signalétique au dos de l'appareil
Labels de conformité	Voir la plaque signalétique au dos de l'appareil
LED	Classe 1
Charge au sol maximale pendant le fonctionnement	670 N
Norme de sécurité du produit	EN 50570, EN 60335
Émissions sonores de pondération A $L_{pA}$ , conformément à la norme EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 $\mu$ Pa
Bande de fréquence	2,4000–2,4835 GHz
Puissance de transmission maximale	< 100 mW



## Ouverture du mode Exploitant



Effleurez la touche sensitive  pour accéder au mode Exploitant.

## Accès par code

Le mode Exploitant est accessible à l'aide d'un code.

Réglage d'usine : le code est **000**.

## Modifier le code

Vous pouvez modifier le code d'accès au mode Exploitant pour protéger la sècheuse de tout accès non autorisé.

Entrez avec soin un nouveau code verrouillage.

Si vous avez perdu votre nouveau code, veuillez en informer le Service Miele qui devra le réinitialiser.

Notez votre nouveau code verrouillage et enregistrez-le dans un endroit sécurisé.

## Programme Démo

Dans les salles d'exposition, un programme de démonstration avec une simulation peut être lancé.

Impossible de démarrer un programme. La séquence opérationnelle n'est qu'une simulation.

**Conseil :** Le programme de démonstration sera disponible si un programme de séchage de moins d'une heure n'a pas été lancé. Après cela, le programme de démonstration ne sera plus disponible.

## Quitter le menu Réglages

■ Effleurez la touche sensitive .

L'affichage revient au niveau précédent du menu.

■ Effleurez la touche sensitive .


Le menu principal s'affiche maintenant à l'écran.

## Commande / Affichage

### Langue

L'affichage est proposé dans l'une des différentes langues. Pour sélectionner la langue de votre choix, accédez au sous-menu *Langues*.

Vous pouvez modifier la langue comme suit :

- Utilisation permanente du mode Exploitant (= «Langue de l'exploitant»).
- Pendant la durée du programme actuel, uniquement avec l'utilisation de la touche sensitive . La langue de l'exploitant s'affiche à nouveau à la fin du programme.

# Mode Exploitant


---

## Accès langue


L'affichage peut être configuré dans l'une des différentes langues de l'utilisateur. Ce réglage vous permet de définir la sélection des langues.

Vous pouvez modifier la langue comme suit :

### International


Six langues sont disponibles. La touche sensitive  n'est pas active. Notez le réglage Définir langues.

### Définir langues

La touche sensitive  permet de sélectionner une langue. Toutes les langues sont disponibles (réglage d'usine).

L'ordre des 4 premières langues peut changer. Ces emplacements sont réservés aux langues les plus courantes.

### Langue standard

La langue de l'utilisateur ne peut pas être modifiée. La langue de l'utilisateur est la même que la langue de l'exploitant. La touche sensitive  n'est pas active.

## Définir langues

Les langues du réglage Accès langue International peuvent être modifiées.

Six langues peuvent être sélectionnées. Toutes les langues sont disponibles.

Si vous voulez ajouter une nouvelle langue au menu Langue, procédez comme suit :

- Sélectionnez d'abord la langue que vous souhaitez remplacer.

Toutes les langues disponibles sont affichées.

- Sélectionnez et confirmez la langue pour remplacer la langue précédente.

La nouvelle langue s'affiche à la place de l'ancienne.

## Luminosité de l'écran

La luminosité de l'écran peut être modifiée. Le réglage dépend des différentes conditions d'éclairage sur le lieu de l'installation de la machine.

- Il peut être défini sur 10 niveaux différents.

## Heure

Après avoir sélectionné le format d'affichage de l'heure, vous pouvez définir l'heure de la journée.

### Format d'affichage de l'heure

- Réglage d'usine : affichage en format 24 heures
- Affichage en format 12 heures
- Heure non affichée

### Réglage de l'heure

- L'heure peut être configurée.

## Date

Après avoir sélectionné le format d'affichage de la date, vous pouvez définir la date.

### - Format de date

La date peut commencer par le jour, le mois ou l'année.

### - Date

La date est définie.

## Volume

Le volume des différents sons peut être modifié.

Le volume peut être modifié.

- Volume signal de fin
- Bip de touches
- Mélodie d'accueil
- Signal sonore anomalie  
Le volume ne peut pas être modifié.

## Affichage humidité résid

Outre l'affichage du palier de séchage, l'humidité résiduelle peut également être indiquée sous forme de pourcentage.

- Réglage d'usine : sans pourcentages
- Avec pourcentages

## Afficher / masquer

Différents paramètres sont proposés/ affichés lorsqu'un programme est sélectionné. Vous pouvez décider de ceux qui ne doivent pas être affichés. Ces paramètres peuvent alors ne pas être modifiés lors de la sélection d'un programme.

- Humidité résiduelle
- Durée
- Délicat
- Infroissable
- Charge

# Mode Exploitant

## Mise en veille «affichage»

L'écran s'éteint pour économiser de l'énergie. Seule la touche sensitive *Start/Stop* clignote lentement. Vous pouvez modifier ce réglage.

La modification de ce réglage entraîne l'augmentation de la consommation d'énergie.

- *désact.*  
L'écran ne s'éteint pas
- *act. apr.10min pas pdt progr*  
L'écran reste allumé pendant le déroulement du programme, mais s'éteindra 10 minutes après la fin du programme.
- *Logo ap 10min sauf pdt progr*  
L'écran reste allumé pendant le déroulement du programme, mais le logo s'affichera 10 minutes après la fin du programme.
- Réglage d'usine : *activé au bout de 10 min.*  
l'écran s'éteint au bout de 10 minutes.
- *act.apr.30min pas pdt progr*  
L'écran reste allumé pendant le déroulement du programme, mais s'éteindra 30 minutes après la fin du programme.
- *Logo ap 30mn sauf pdt progr*  
L'écran reste allumé pendant le déroulement du programme, mais le logo s'affichera 30 minutes après la fin du programme.
- *activé au bout de 30 min.*  
L'écran s'éteint au bout de 30 minutes.

## Mise en veille «appareil»

Pour réaliser des économies d'énergie, la sècheuse s'arrête automatiquement après la fin du programme ou si vous ne sélectionnez aucun autre programme. Vous pouvez modifier ce réglage.

La modification de ce réglage entraîne l'augmentation de la consommation d'énergie.

- sans arrêt
- Réglage d'usine : désactivation au bout de 15 minutes
- Désactivation au bout de 20 minutes
- Désactivation au bout de 30 minutes

## Départ différé

Le départ différé (minuterie) peut être activé ou désactivé.

- Réglage d'usine : Désactivé
- Activé

## SmartStart

La fonction permettant de retarder le démarrage change lorsque le paramètre *SmartGrid* est activé. La période durant laquelle le programme de séchage démarrera automatiquement s'affiche ensuite à l'écran : *SmartStart jusq*, *SmartStart ds*, ou *SmartEnd à*.

Le programme est lancé via un signal externe.

La période peut être définie jusqu'à 24 heures. Pendant cette période, la sècheuse attend un signal externe. Si aucun signal n'est reçu pendant la période définie, la sècheuse lance le programme de séchage une fois la période terminée.

## Mémoire

La sècheuse enregistre les derniers réglages sélectionnés d'un programme de séchage (palier de séchage et/ou option supplémentaire, ou durée de certains programmes).

- Réglage d'usine : Désactivé
- Activé

## Unité de température

Vous pouvez sélectionner l'unité de l'affichage de la température.

- Réglage d'usine : °C / *Celsius*
- °F / *Fahrenheit*

## Unité de poids

Vous pouvez décider si les capacités de charge sont affichées en «kg» ou en «lb» (livres).

- Réglage d'usine : kg
- lb

## Logo

Vous pouvez décider d'afficher à l'écran le logo «Miele Professional» ou votre propre logo.

## Code exploitant

Vous pouvez modifier le code d'accès au mode Exploitant.

- Entrez le code actuel.
- Entrez un nouveau code.

# Mode Exploitant

---

## Sélection de programme

### Commande

Vous pouvez sélectionner si la sècheuse va être utilisée comme machine de «laverie». Les raccourcis simplifient le fonctionnement de la machine. Les utilisateurs ne peuvent pas modifier les programmes prédéfinis.

**Conseil :** Commencez par configurer tous les réglages et les modifications nécessaires sur la sècheuse avant d'ajuster une ou plusieurs des options ci-dessous.

Attention : lorsque vous activez ces options, le mode Exploitant n'est plus disponible.

Vous ne pouvez plus accéder au mode Exploitant via l'écran. Veuillez suivre les instructions ci-dessous si vous voulez modifier tous les autres réglages.

### Ouverture du mode Exploitant (version Laverie)

- Allumez la sècheuse et ouvrez sa porte.
- ① Effleurez la touche sensitive *Start/Stop* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes ②–③.
- ② Fermez la porte de la sècheuse.
- ③ Attendez que la touche sensitive *Start/Stop*, qui clignote maintenant rapidement, reste allumée ...
- ④ ... puis relâchez la touche *Start/Stop*.

### - Standard

Réglage d'usine : tous les programmes (sélectionnés) sont disponibles.

### - Laverie-simple 4 progr.

Quatre programmes sont disponibles.

Sous *Favoris*, vous pouvez définir les 4 programmes à sélectionner/modifier.

### - Laverie-Logo

Douze programmes sont disponibles.

Sous *Favoris*, vous pouvez définir les 12 programmes à sélectionner/modifier.

Les 3 premiers programmes peuvent être directement sélectionnés. Les programmes restants sont sélectionnés via une autre liste.

## - Laverie-simple temps interne

Quatre programmes de temps\*, offrant différents niveaux de température, sont contrôlés par le temps via l'électronique de la sècheuse. Le poids maximal du linge est de 8 kg (17,6 lb).

La valeur définie indique la durée du programme maximale et peut être modifiée par l'utilisateur.

\* La durée du programme maximale est spécifiée lors de la première mise en service.

## - Sélection progr. externe

Un module de communication peut être utilisé pour sélectionner le programme à partir d'un terminal externe.

## Paquets de programme

Cela vous permet de spécifier le champ d'action du programme de la sècheuse. Vous pouvez sélectionner tous les programmes ou des programmes individuels à partir des paquets de programmes pertinents.

Les paquets de programmes sont décrits en détail sous «Tableau des programmes».

## Programme favoris

Après avoir allumé la machine, vous pouvez également sélectionner un programme via : ☆ Favoris. Douze programmes peuvent être enregistrés comme favoris en fonction de vos priorités et besoins.

Ces favoris sont également disponibles dans les options de commande

- *Laverie-Logo*

- *Laverie-simple 4 progr.*

Vous déterminez l'option de commande sous *Commande*.

**Conseil :** Vous pouvez attribuer une couleur différente à chaque programme. Dans ce cas, le réglage *Affect.couleur* programme doit être défini sur *activé*.

## Modification des programmes favoris

- Sélectionnez le programme que vous souhaitez modifier ou remplacer.
- Confirmez le programme ou le réglage à modifier.

Un autre menu s'ouvre, vous permettant de sélectionner un nouveau programme ou de modifier les paramètres.

- Confirmez en appuyant sur la touche sensitive *Enregistrer*.

Votre sélection est maintenant activée.

## Mode Exploitant

---

### Réduction du nombre de favoris

Vous pouvez réduire le nombre de favoris en les « désactivant » individuellement.

- Sélectionnez le programme que vous souhaitez désactiver.
- Confirmez le programme.
- Sélectionnez <vide> depuis la liste à la place d'un programme.

La sélection dans les options de contrôle ☆ Favoris, Laverie-simple 4 progr. et Laverie-Logo est réduite.

Lorsqu'un programme a été désactivé, ∅ <vide> s'affiche à sa place. Vous pouvez rajouter un programme à tout moment.

### Modification de séquence des favoris

Vous pouvez modifier la séquence des favoris en bougeant les programmes.

- Effleurez le programme que vous voulez déplacer.

Une bordure orange apparaît autour du programme sélectionné.

- Effleurez le programme du doigt et maintenez-le.
- Faites glisser le programme vers l'endroit requis.



## Programmes spéciaux

Vous pouvez composer 5 programmes spéciaux Minuterie ou Humidité résiduelle et attribuer vos propres noms de programmes.

Tout d'abord, saisissez le nom du programme.

- Sélectionnez le programme spécial que vous souhaitez modifier.

Le menu Enregistrer sous s'ouvre.

- Utilisez les lettres et les symboles sous la ligne pour saisir le nom.
- Appuyez sur la touche sensitive Enregistrer.

Vous pouvez maintenant entrer les paramètres du programme  $\text{Prog}$  humidité résiduelle ou  $\text{Minuterie}$ .

Les 5 programmes spéciaux sont préprogrammés en usine. Vous pouvez modifier ces programmes spéciaux.

Les programmes spéciaux sont ajoutés aux paquets de programmes. Saisissez le nom et les réglages de votre programme spécial dans le tableau «Programmes spéciaux» du chapitre «Tableau des programmes».

### Prog humidité résiduelle

- Humidité résiduelle final:
  - 6 % (sec) – 40 % (humide)
- Temps suppl. séchage:
  - 0–60 minutes
- Température (Air de traitement) :
  - froid – 60 °C
- Phase de maintien
  - Temps de maintien:
    - 0–60 minutes

- Température de maintien (Air de traitement) :
  - froid – 60 °C
- Temp. refroidissement (Air de traitement) :
  - 40–55 °C
- Infroissable
  - Sens rotation tambour:
    - 0–500 secondes
  - Pause :
    - 100–3.000 secondes
  - Inversion rotation:
    - 0–500 secondes

### Minuterie

- Durée fonctionnement:
  - 1–120 minutes
- Température (Air de traitement) :
  - froid – 60 °C
- Temp. refroidissement (Air de traitement) :
  - 40–55 °C
- Infroissable
  - Sens rotation tambour:
    - 0–500 secondes
  - Inversion rotation:
    - 0–500 secondes
  - Pause :
    - 100–3.000 secondes

# Mode Exploitant

## Classer les programmes

Les programmes peuvent être déplacés dans la liste des programmes et dans la liste des favoris.

- Réglage d'usine : Désactivé
- Activé
- Sélectionnez l'option « Activé ».
- Quittez le mode Exploitant.
- Sélectionnez  Programmes.
- Effleurez le programme que vous voulez déplacer.

Une bordure orange apparaît autour du programme sélectionné.

- Effleurez le programme du doigt et maintenez-le.
- Faites glisser le programme vers l'endroit requis.

## Affect.couleur programme

Vous pouvez attribuer une couleur spécifique à un programme favori. Dans la liste des favoris, chaque programme favori dispose d'un cadre de couleur, qui peut être ajusté.

- Réglage d'usine : Désactivé
- Activé

## Technique de procédé

### Infoissable

À la fin du programme, le tambour continue à tourner par intervalles, si le linge n'est pas immédiatement retiré de la machine.

La modification de ce réglage entraîne l'augmentation de la consommation d'énergie.

Le réglage (⌘) peut être désactivé, ou une durée comprise entre 1 et 12 heures peut être sélectionnée.

Réglage d'usine : Désactivé

### Paliers de séchage

La modification de ce réglage entraîne l'augmentation de la consommation d'énergie.

Vous pouvez adapter les paliers de séchage des programmes *Blanc/Couleurs*, *Non repassable* et *Automatique +*.

Il peut être défini sur 7 niveaux différents.

Réglage d'usine : Normal

Le palier de séchage *Repasseuse* du programme *Blanc/Couleurs* peut être adapté individuellement.

Vous pouvez modifier l'humidité résiduelle dans ce programme en l'un des 11 niveaux, de 16 % (plus sec) à 26 % (plus humide).

Réglage d'usine : 20 %

## Service

### Nettoyer le circuit d'air

L'électronique de la sècheuse calcule l'incidence sur les performances du degré des peluches ou des résidus de détergent dans les filtres à peluches et les conduits d'air. Un message permettant de vérifier la contamination s'affiche. Vous pouvez décider la quantité de peluches à laquelle ce rappel doit s'afficher.

L'invite suivante, que vous pouvez configurer, s'affiche : Nettoyer le circuit d'air

- Désactivé  
L'invite ne s'affiche pas. Mais en cas d'un blocage extrême des conduits, le programme est annulé et l'invite s'affiche à l'écran indépendamment de cette option.
- Peu sensible  
L'invite s'affiche uniquement lorsque la quantité de peluches accumulée est importante.
- Réglage d'usine : normal
- Sensible  
L'invite s'affiche uniquement lorsque la quantité de peluches accumulée est peu importante.

# Mode Exploitant

---

## Nettoyer les filtres

Le filtre à peluches dans la section d'alimentation en air doit être régulièrement nettoyé. Vous pouvez définir un intervalle horaire comme rappel.

L'intervalle horaire sélectionné dépend de la quantité de peluches, qui s'accumule, ainsi que de la fréquence de nettoyage du filtre souhaitée, par exemple à des fins d'hygiène.

Vous pouvez ajuster ce rappel : Nettoyer les filtres

- Intervalle de temps de 5–55 heures
- Réglage d'usine : après 55 heures
- Désactivé

## Fréquence de service

La sècheuse affiche un message personnalisé à un intervalle sélectionné pour vous inviter à effectuer des tâches d'entretien spécifiques.

Trois messages différents peuvent être créés : 1/2/3. Chaque message est créé dans la langue et l'alphabet de la langue actuelle de l'exploitant.

Votre message s'affiche à la fin du programme et peut être confirmé en appuyant sur OK. Le même message s'affiche à la fin du programme suivant.

### Réglages

Ce réglage vous permet de déterminer l'intervalle d'affichage du message (en heures ou la date).

- Réglage d'usine : Désactivé
- Par heure  
Vous pouvez sélectionner un intervalle de temps compris entre 1 et 9.999 heures.
- Par date  
Vous pouvez saisir une date.

### Texte du message

Saisissez votre message pour vos tâches d'entretien planifiées. Vous pouvez modifier un, deux ou les trois des 1/2/3 messages.

### Réinitialiser l'affichage

Le message s'affiche tant que l'écran n'est pas réinitialisé de manière permanente. Le message s'affiche à nouveau une fois que l'intervalle suivant est atteint.

## Applications externes

### Clapet évacu. air externe

Un matériel externe est connecté via le boîtier Miele XCI.

Le délai entre le point d'activation du clapet d'air d'évacuation externe et l'heure d'activation du moteur du ventilateur/tambour est réglé.

Une message s'affiche à l'écran lorsque le clapet d'air d'évacuation est ouvert.

- Réglage d'usine : Désactivé  
Cette option doit toujours être sélectionnée s'il n'y a aucun clapet d'air d'évacuation à activer. Cela évite l'annulation du programme.
- Activé
  - 0 secondes
  - 1 seconde
  - 2 secondes
  - ...
  - 300 secondes

### Ventilateur supplém.

Un matériel externe est connecté via le boîtier Miele XCI.

Si un autre ventilateur est branché, il doit être allumé au même moment que le mécanisme de commande.

- Désactivé
- Activé

### Capteur de pression

Un matériel externe est connecté via le boîtier Miele XCI.

Lorsqu'un sècheuse utilise un conduit d'air d'évacuation partagé, il est possible qu'elle doive être éteinte ou supprimée dès le départ, si certains niveaux de pression se sont accumulés dans le conduit. Comme le capteur de pression est une unité externe, il est également possible de lire dans un contact ouvert normalement logique ou dans un contact fermé normalement.

Une message s'affiche à l'écran lorsque le clapet d'air d'évacuation est ouvert.

- Off = Inactif
- On haut = Actif  
Répond à un **potentiel élevé**
- On bas = Actif  
Répond à un **potentiel bas**

# Mode Exploitant

---

## Signal de délestage

Un matériel externe est connecté via le boîtier Miele XCI.

La fonction de négociation du délestage permet la connexion de la sècheuse à un système de gestion de l'énergie. Lorsqu'un signal est enregistré, le chauffage de la sècheuse est désactivé pendant un court moment, ou la machine ne s'allume pas.

La sècheuse peut uniquement être utilisée avec un système de délestage, si ce dernier est connecté à la sècheuse via le boîtier Miele XCI.

- Réglage d'usine : aucune fonction
- Charge de pointe avec 230 V
- Charge de pointe avec 0 V
- Module COM

## Empêcher le délestage

Avec cette fonction, l'application d'un programme Hygiène n'est pas modifiée lorsqu'un signal de délestage est émis. Le chauffage reste activé.

- Réglage d'usine : Désactivé
- Activé

## Sélection module COM

La sècheuse est équipée d'un module Wi-Fi intégré. Toutefois, elle peut également être équipée d'un module externe.

- Désactivé
- Module interne (réglage d'usine)  
Le module Wi-Fi interne est utilisé.
- Module externe  
Un module XKM ou RS232 est inséré dans l'emplacement du module.

## Disponibilité des produits numériques Miele

La capacité à utiliser les produits numériques Miele dépend de la disponibilité des services dans votre pays.

Les différents services ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Pour obtenir des informations sur la disponibilité, veuillez consulter le site [www.miele.com](http://www.miele.com).

## WiFi/LAN

Pour l'utilisation du WiFi / LAN, des produits numériques Miele supplémentaires sont nécessaires. La capacité des produits numériques Miele dépend de la disponibilité des services dans votre pays.

Les différents services ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Pour obtenir des informations sur la disponibilité, veuillez consulter le site [www.miele.com](http://www.miele.com).

Contrôlez la mise en réseau de votre sècheuse.

Le réseau n'est plus configuré. Une nouvelle connexion doit être établie pour pouvoir réutiliser le réseau.

- Le Wi-Fi est désactivé
- La connexion Wi-Fi est réinitialisée au réglage d'usine

- Configuration  
Ce message ne s'affiche que si la sècheuse n'a pas encore été reliée à un réseau Wi-Fi.
- Désactiver (visible lorsque le réseau est activé)  
le réseau reste configuré, et la fonction Wi-Fi est désactivée.
- Activer (visible lorsque le réseau est désactivé)  
La fonction Wi-Fi est réactivée.
- Statut de la connexion (visible lorsque le réseau est activé)  
Les valeurs suivantes sont affichées :
  - La qualité de la réception Wi-Fi
  - Le nom du réseau
  - L'adresse IP
- Réinitialiser (visible lors de la configuration)  
Réinitialise les identifiants de connexion au Wi-Fi (réseau) pour rétablir immédiatement une nouvelle connexion.
- Réinitialiser (visible si déjà configuré)

# Mode Exploitant

---

## Configuration Wi-Fi

Il existe deux méthodes de connexion.

### Via WPS

- Activez la fonction WPS sur votre routeur dans les deux minutes qui suivent.

**Conseil :** Si la connexion n'est pas configurée une fois le délai écoulé, recommencez le processus.

### via Soft access

- Activez la fonction avec l'application Miele sur votre Smart Device dans les dix minutes qui suivent.

## Connexion réseau

La date et l'heure peuvent être synchronisées sur le réseau.

- Désactivé  
La date et l'heure ne sont pas synchronisées sur le réseau.
- En tant que maître  
Les machines sont sur un réseau, mais non connectées à Internet. Une machine est déclarée comme maître et envoie les données aux appareils *esclaves*.
- En tant qu'esclave  
Les machines sont sur un réseau et sont connectées à Internet. Toutes les machines sont configurées en tant qu'*esclaves*. Les données sont synchronisées sur Internet.



## Commande à distance

Les programmes sont sélectionnés sur un terminal externe.

## Mise à jour à distance

La fonction RemoteUpdate permet de mettre à jour le logiciel de votre sècheuse.

Réglage d'usine : activé

Si vous n'installez aucune mise à jour à distance (RemoteUpdate), vous pouvez continuer à utiliser votre sècheuse comme d'habitude. Toutefois, Miele recommande d'installer les mises à jour à distance.

### Activation

L'option de mise à jour à distance s'affiche uniquement et ne peut être sélectionnée que si votre sècheuse est reliée à votre réseau Wi-Fi.

La fonction de mise à jour à distance de Miele peut uniquement être utilisée si la sècheuse est reliée à un réseau Wi-Fi et que vous possédez un compte dans l'appli Miele. De plus, la sècheuse doit être enregistrée dans l'appli.

Consultez l'appli Miele pour en savoir plus sur les conditions générales d'utilisation.

Certaines mises à jour logicielles peuvent uniquement être effectuées par le Service technique Miele.

## Exécution d'une mise à jour à distance

Si une mise à jour à distance est disponible pour votre sècheuse, elle s'affiche automatiquement lorsque le mode Exploitant est ouvert.

Vous pouvez choisir de démarrer la mise à jour à distance immédiatement ou ultérieurement. Si vous sélectionnez «Mise é jour ultérieure», la demande d'exécution de la mise à jour à distance s'affichera à nouveau à la prochaine activation de la sècheuse.

La mise à jour à distance peut prendre quelques minutes.

Veillez également tenir compte des informations suivantes concernant la fonction de mise à jour à distance :

- Vous ne recevrez un message que lorsqu'une mise à jour à distance sera disponible.
- Une fois qu'une mise à jour à distance a été installée, elle ne peut plus être désinstallée.
- N'éteignez pas la sècheuse pendant une mise à jour à distance. Sinon, la mise à jour à distance est annulée et l'installation n'est pas effectuée.

## SmartGrid

Le réglage SmartGrid n'est visible que si un réseau Wi-Fi est configuré et activé. Vous pouvez utiliser cette fonction pour intégrer votre sècheuse à des systèmes de gestion d'énergie.

Réglage d'usine : désactivé

# Mode Exploitant

---

## Paramètres de l'appareil

### Informations légales

#### Licenses Open-Source

Vous pouvez afficher les informations ici.

### **Droits d'auteur et licences pour les logiciels d'exploitation et de commande**

Miele utilise son propre logiciel ou un logiciel tiers non couvert par une licence open source, pour faire fonctionner et contrôler l'appareil. Le présent logiciel/ les composants de logiciel sont soumis à des droits d'auteur. Les droits d'auteur détenus par Miele et des tiers doivent être respectés.

De plus, cet appareil contient des composants logiciels distribués sous licence open source. Vous pouvez consulter les composants open source inclus ainsi que les avis de droit d'auteur correspondants, les copies des conditions de licence applicables et toute autre information dans l'appareil sous l'option de menu Réglages | Paramètres de l'appareil | Informations légales | Licences open source. Les dispositions de responsabilité et de garantie des conditions de licence open source qui y figurent ne s'appliquent qu'à l'égard des ayants droit respectifs.

**Veuillez indiquer le modèle et le numéro de série de votre appareil lorsque vous contactez le service à la clientèle.**

---

## **Canada**

**Importateur**

**Miele limitée**

### **Professional Division**

161 Four Valley Drive

Vaughan, ON L4K 4V8

Téléphone : 1-888-325-3957

[www.mieleprofessional.ca](http://www.mieleprofessional.ca)

[professional@miele.ca](mailto:professional@miele.ca)

### **Miele Professional Service Technique**

Téléphone : 1-888-325-3957

[serviceprofessional@miele.ca](mailto:serviceprofessional@miele.ca)



Fabricant : Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Allemagne

PDR 908 EL

fr-CA

M.-Nr. 12 450 570 / 00